

KENWOOD

2.0CH Soundbar

LS-600BT

BEDIENUNGSANLEITUNG

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Inhaltsverzeichnis

Seite

1.	Vor der Inbetriebnahme	3
2.	EU-Konformitätserklärung	6
3.	Inbetriebnahme	7
3.1	Auspacken	7
3.2	Bedienelemente und Anschlüsse	7
4.	Positionierung der Soundbar	9
4.1	Platzierung auf einem Regal oder Schrank	9
4.2	Wandmontage	9
5.	Grundlegende Bedienung	10
5.1	Ein- / Ausschalten (Standby)	10
5.2	Lautstärke anpassen	10
5.3	Klang einstellen	10
5.4	Auswahl der Quelle	10
6.	Anschluss und Verwendung	10
6.1	HDMI (TV ARC) Modus	10
6.2	OPTICAL Modus	11
6.3	AUX Modus	12
6.4	USB Modus	12
6.5	BLUETOOTH Modus	13
7.	Wartung und Pflege	13
8.	Störungsbehebung	14
9.	Entsorgung	15
10.	Technische Daten	16
11.	Garantie	17

1. Vor der Inbetriebnahme

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Achtung: Lesen Sie diese Seite aufmerksam durch, um den sicheren Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.

Hinweise aufmerksam lesen!

- Befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, wenn Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

Hinweise sorgfältig aufbewahren!

- Sie sollten die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für spätere Nachschlagezwecke aufbewahren.

Alle Warnhinweise beachten!

- Sie sollten alle an dem Produkt angegebenen und in der Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen strikt befolgen.

Nur mit einem trockenen Tuch säubern!

- Ziehen Sie alle Kabel vom Gerät ab, bevor Sie dieses Produkt reinigen. Verwenden Sie niemals flüssige Reinigungsmittel oder Reinigungssprays. Verwenden Sie nur ein leicht angefeuchtetes Tuch für das Reinigen.

Zubehör

- Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser

- Das Gerät darf niemals Wassertropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden, wie sie zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Waschmaschine, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbeckens usw. auftreten. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie z. B. Blumenvasen, auf das Gerät oder direkt neben das Gerät.

Belüftung

- Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung des Geräts, um den zuverlässigen Betrieb des Geräts sicherzustellen und um das Gerät vor Überhitzung und einer möglichen Selbstentzündung zu schützen. Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht. Installieren Sie das Gerät nach Angaben des Herstellers. Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen, indem Sie das Gerät auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlich weichen Unterlage abstellen. Dieses Gerät sollte nicht in ein Bücherregal oder Einbauschränk eingebaut werden, wenn nicht für ausreichende Belüftung gesorgt ist.

Spannungsversorgung

- Dieses Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter an die Netzspannung angeschlossen werden. Verwenden Sie den Netzadapter ausschließlich für die Soundbar LS-600BT. Achten Sie in jedem Fall darauf, dass die örtliche Netzspannung mit den Angaben auf dem Netzadapter übereinstimmen. Wenn Sie sich über die Art der Spannungsversorgung in Ihrer Wohnung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen.

Netzadapter

- Sorgen Sie dafür, dass der Netzadapter nicht mechanisch beschädigt wird und dass man nicht über das Kabel stolpern kann. Das Kabel darf auf keinen Fall gequetscht oder abgeknickt werden, auch nicht am Austritt aus dem Netzadapter.

Gewitter

- Das Gerät bei Gewittern und wenn es längere Zeit nicht verwendet wird vom Netz trennen.

Überlastung

- Überlasten Sie niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, weil sonst die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen besteht.

Eindringen von Fremdmaterial und Flüssigkeit

- Achten Sie darauf, dass niemals Fremdmaterial oder Flüssigkeit durch Öffnungen in das Gerät oder den Netzadapter eindringt, da es anderenfalls zu Kontakt mit unter hoher Spannung stehenden Bauteilen bzw. zu einem Kurzschluss mit dem sich daraus ergebenden Brand oder elektrischen Schlag kommen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dieses Gerät oder seinen Netzadapter.

Wartung

- Versuchen Sie niemals selbst, die Wartung dieses Gerätes auszuführen, da durch die Öffnungen oder durch das Entfernen von Abdeckungen unter Spannung stehende Teile freigelegt werden können, deren Berührung eine Gefahrenquelle darstellt. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

Beschädigungen, die eine Reparatur erfordern

- Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem qualifizierten Kundendienst ausführen lassen. Eine Wartung/Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde (z. B. der Netzadapter), wenn Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist, wenn Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, wenn das Gerät Regen oder Nässe ausgesetzt war, wenn es nicht mehr einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist.

Ersatzteile

- Wenn Ersatzteile benötigt werden, überzeugen Sie sich, dass der Kundendiensttechniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller vorgeschrieben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Nicht zugelassene Ersatzteile können zu Feuer, elektrischen Schlägen oder anderen Unfällen führen.

Sicherheitsprüfung

- Bitten Sie den Kundendiensttechniker nach der Beendigung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät um die Durchführung einer Sicherheitsprüfung, um festzustellen, ob sich das Gerät im einwandfreien Zustand befindet.

Wärme

- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen wie z. B. Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die heiß werden können. Stellen Sie niemals Objekte mit offenen Flammen, wie Kerzen oder Laternen, auf oder in die Nähe des Gerätes. Die in der Fernbedienung installierten Batterien dürfen keiner großen Hitze, wie direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.

Batterien

- Wenn Sie das Gerät einen Monat oder länger nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um ein Auslaufen zu verhindern. Entsorgen Sie auslaufende Batterien sofort sachgemäß unter Beachtung aller relevanten gesetzlichen Vorschriften. Auslaufende Batterien können Verletzungen verursachen und das Gerät beschädigen. Kombinieren Sie niemals Batterien verschiedenen Typs oder alte und neue Batterien.

Vorsicht!

Explosionsgefahr

- wenn Batterien des falschen Typs eingesetzt werden;
- extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, denen eine Batterie während der Verwendung, Lagerung oder des Transports ausgesetzt sein kann;
- niedrigem Luftdruck in großer Höhe;
- der Entsorgung einer Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen;
- beim mechanischen Quetschen oder Schneiden einer Batterie;
- bei Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder einem extrem niedrigen Luftdruck, was zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

Um das Risiko eines Stromschlages, Feuer etc. zu minimieren entfernen Sie keine Schrauben, Abdeckungen oder Gehäuseteile. Der Einschaltknopf trennt die Stromzufuhr in keiner Position vollkommen. Um das Gerät komplett vom Strom zu trennen, ziehen Sie bitte den Netzadapter aus der Netzsteckdose.

Risiken in Verbindung mit hohen Lautstärken

Um möglichen Hörschäden vorzubeugen, hören Sie nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

Schützen Sie Ihre Möbel

Dieses Modell ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet, die verhindern, dass sich das Gerät bewegt, wenn Sie die Bedienelemente betätigen. Diese „Füße“ bestehen aus einem nicht migrierenden Gummimaterial, das speziell dafür entwickelt wurde, keine Spuren oder Flecken auf Ihren Möbeln zu hinterlassen. Bestimmte Arten von Möbelpolituren auf Ölbasis, Holzschutzmittel oder Reinigungssprays können jedoch dazu führen, dass die Gummifüße aufweichen und Spuren oder Gummirückstände auf den Möbeln hinterlassen. Um Schäden an Ihren Möbeln zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen dringend, kleine selbstklebende Filzpads zu kaufen, die überall in Baumärkten erhältlich sind, und diese Pads auf die Unterseite der Gummifüße zu kleben, bevor Sie das Gerät aufstellen.

Wichtig

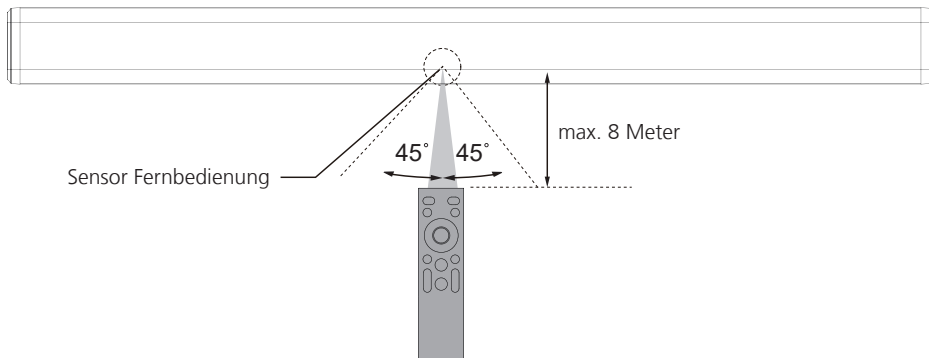
Diese Soundbar wurde speziell für LED/LCD/Plasma TV's entwickelt. Sie sollte nicht in Kombination mit Röhrenfernsehgeräten (Cathode Ray Tube TV's) verwendet werden, um Bildstörungen zu vermeiden.

Automatische Energiesparfunktion

Das Gerät ist mit einer automatischen Energiesparfunktion ausgestattet. Diese schaltet das Gerät innerhalb von 20 Minuten in den Standby-Modus, wenn kein Audiosignal empfangen wurde oder keine Bedienung erfolgte.

Reichweite der Fernbedienung

- Die Fernbedienung hat eine Reichweite von maximal 8 Meter.
- Auch wenn die Fernbedienung innerhalb der effektiven Reichweite von 8 m betrieben wird, kann es sein, dass eine Bedienung nicht möglich ist, wenn sich Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befinden.
- Wenn die Fernbedienung in der Nähe anderer Produkte betrieben wird, die Infrarotstrahlen verwenden, oder wenn andere Fernbedienungen in der Nähe des Geräts verwendet werden, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Umgekehrt können auch die anderen Geräte möglicherweise nicht richtig funktionieren.



2. EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die JVCKENWOOD Corporation, dass der Funkanlagentyp LS-600BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Hersteller:

JVCKENWOOD Corporation

3-12. Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Bevollmächtigter (EU):

JVCKENWOOD EUROPE B.V., Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von BLUETOOTH SIG Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch die JVCKENWOOD Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind die ihrer jeweiligen Eigentümer.

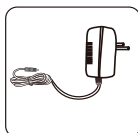
3. Inbetriebnahme

3.1 Auspacken

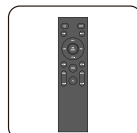
Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass alle Zubehörteile vorhanden sind:



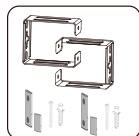
Soundbar



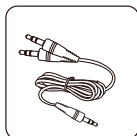
Netzadapter



Fernbedienung



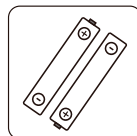
Wandhalterung



Audio-Kabel



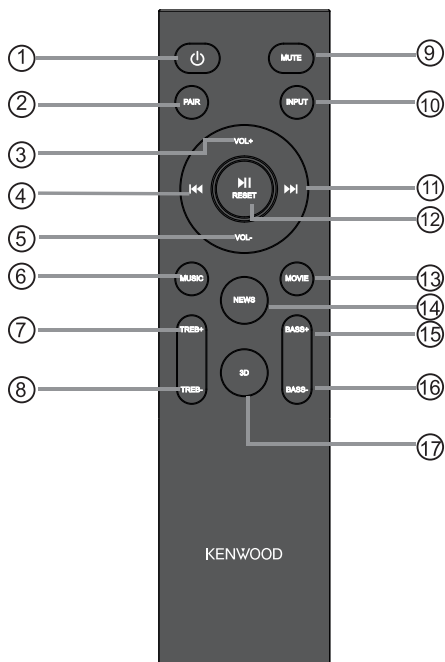
Bedienungsanleitung



Batterie x2

Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung und setzen Sie die Batterien polungsrichtig ein. Die vorgegebene Polarität (+/-) ist im Batteriefach gekennzeichnet.

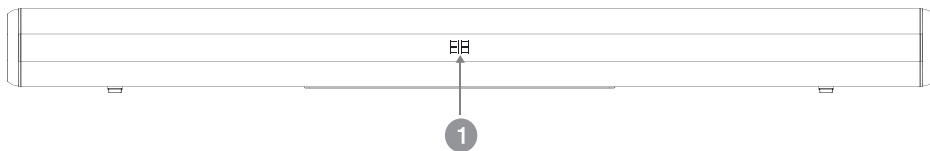
3.2 Bedienelemente und Anschlüsse



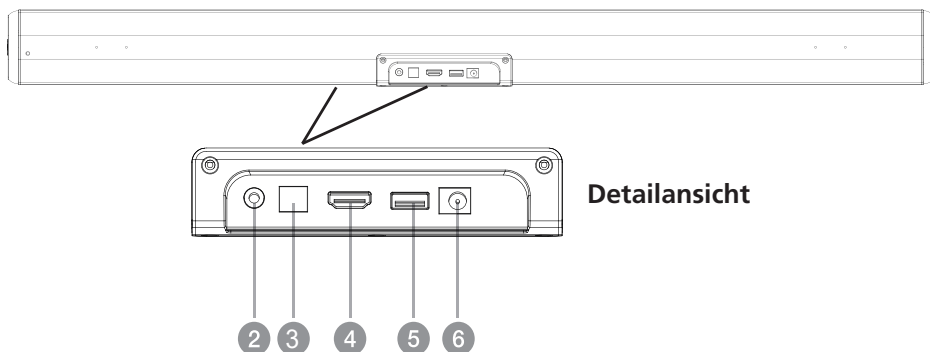
- 1 Standby Ein/Aus
- 2 BLUETOOTH Kopplung
- 3 Lautstärke erhöhen
- 4 Titelsprung rückwärts (USB & BT)
- 5 Lautstärke verringern
- 6 Klangmodus „MUSIC“
- 7 Klangregler „Höhen“ +
- 8 Klangregler „Höhen“ -
- 9 Stummschaltung Ein/Aus
- 10 Auswahl Wiedergabequelle
- 11 Titelsprung vorwärts (USB & BT)
- 12 Wiedergabe/Pause (USB & BT), Werkseinstellung (RESET)
- 13 Klangmodus „MOVIE“
- 14 Klangmodus „NEWS“
- 15 Klangregler „Bass“ +
- 16 Klangregler „Bass“ -
- 17 Klangmodus „3D“

3.2 Bedienelemente und Anschlüsse

Vorderseite



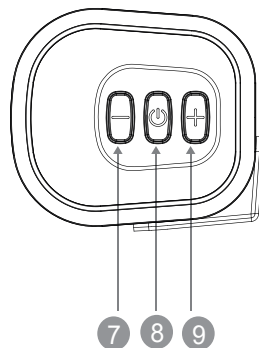
Rückseite



Detailansicht

- 1 Display
- 2 Eingang AUX
- 3 Eingang OPTICAL
- 4 Eingang HDMI (TV ARC)
- 5 Eingang USB
- 6 Anschluss Netzadapter
- 7 Lautstärke verringern
- 8 Standby Ein/Aus
- 9 Lautstärke erhöhen

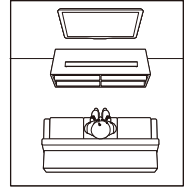
Seitenansicht rechts



4. Positionierung der Soundbar

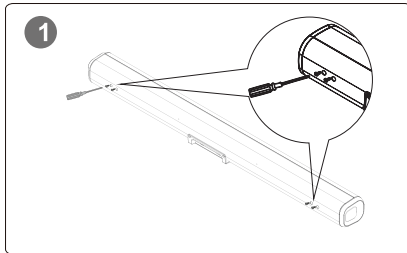
4.1 Platzierung auf einem Regal oder Schrank

- Stellen Sie die Soundbar waagrecht auf einen Schrank oder ein Regal, und richten Sie sie mittig unter dem Fernsehbildschirm aus.

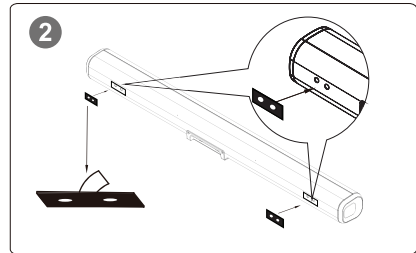


4.2 Wandmontage

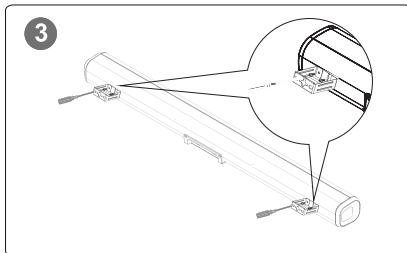
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Soundbar an der Wand zu befestigen



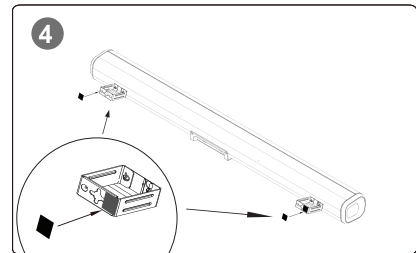
Schritt 1. Entfernen Sie die 4 Schrauben an der Soundbar.



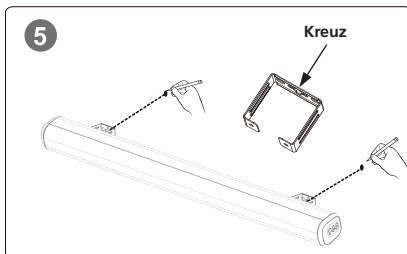
Schritt 2. Kleben Sie 2 Stk EVA-Schaumstoff (mit Löchern) auf die Soundbar und richten Sie die Löcher mit denen der Soundbar aus.



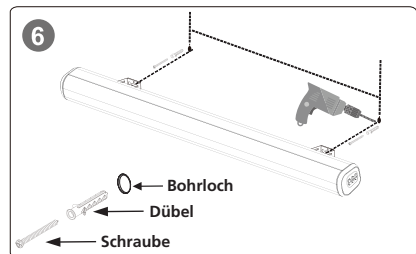
Schritt 3. Befestigen Sie die 2 Halterungen an der Soundbar mit den 4 zuvor entfernten Schrauben.



Schritt 4. Bringen Sie 2 EVA-Schaumstoffe (ohne Löcher) an den beiden Wandhalterungen laut Abbildung an.



Schritt 5. Verwenden Sie die Halterungen als Schablone und markieren Sie die Bohrstellen an der Wand. Verwenden Sie dazu das Kreuz in der Halterung.



Schritt 6. Bohren Sie die Löcher, setzen Sie die Dübel ein und drehen Sie die Schrauben ein. Anschließend die Wandhalterung mit dem Kreuz an den Schrauben befestigen.

5. Grundelegende Bedienung

5.1 Ein- / Ausschalten (Standby)

Verbinden Sie die Soundbar mit dem Netzadapter, und stecken Sie diesen in eine Netzsteckdose. Drücken Sie die Standby-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Soundbar einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen. Um sie vollständig auszuschalten, trennen Sie die Soundbar vom Stromnetz.

5.2 Lautstärke anpassen

Verwenden Sie dazu die Tasten **<VOL+>** und **<VOL->** auf der Fernbedienung oder an der Soundbar. Die Lautstärkeeinstellung wird von 0 bis 32 im Display angezeigt, die Werkseinstellung ist „10“. Die Tonwiedergabe kann mit der Taste **<MUTE>** unterbrochen werden, im Display wird blinkend „00“ angezeigt. Ein weiterer Tastendruck stellt die ursprüngliche Lautstärke wieder her. Bei Stromausfall bleibt die aktuelle Lautstärke gespeichert.

5.3 Klang einstellen

Die Soundbar hat vier voreingestellte Klangmodi:

„MUSIC“ / „MOVIE“ / „NEWS“ / „3D“

Diese können mit der jeweiligen Taste auf der Fernbedienung ausgewählt werden.

Zusätzlich können mit den Tasten **<TREB+>** / **<TREB->** und **<BASS+>** / **<BASS->** Höhen und Bässe nach Geschmack eingestellt werden. Der Regelbereich ist jeweils von -5 bis +5.

5.4 Auswahl der Quelle

Folgende Eingangsquellen können mit der Taste **<INPUT>** ausgewählt werden:

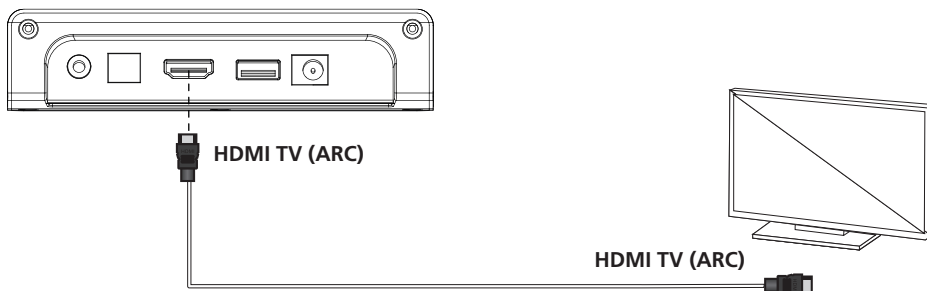
- **HDMI** (TV ARC) / Anzeige „**Hd**“
- **USB** / Anzeige „**US**“ (nur bei eingestecktem USB-Speicher anwählbar)
- **AUX** / Anzeige „**AU**“
- **BLUETOOTH** / Anzeige „**bt**“
- **OPTICAL** / Anzeige „**OP**“

Detaillierte Informationen dazu im Kapitel 6.

6. Anschluss und Verwendung

6.1 HDMI (TV ARC) Modus

Die Soundbar unterstützt HDMI mit Audio-Rückkanal (ARC). Mit einem einzigen HDMI-Kabel können Sie den TV-Ton über Ihre Soundbar hören. Voraussetzung ist jedoch, dass Ihr Fernsehgerät ARC-kompatibel ist. Weitere Informationen dazu finden Sie im Handbuch Ihres Fernsehgeräts.



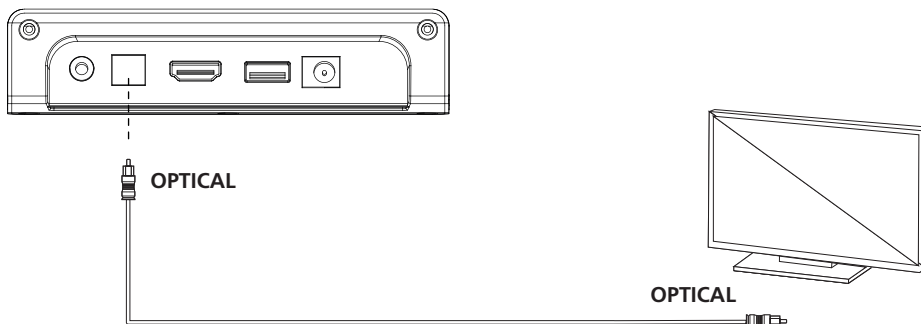
- Verbinden Sie mit einem ARC-kompatiblen HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) den HDMI TV (ARC)-Anschluss an der Soundbar mit dem HDMI (ARC)-Anschluss am Fernsehgerät. Der HDMI (ARC)-Anschluss am Fernsehgerät ist möglicherweise anders beschriftet.
- Wenn ein HDMI-Kabel angeschlossen ist, sollte die Toneinstellung des Fernsehers im Modus **„Tonausgabe“** auf **<externes PCM-Stereo>** eingestellt werden, außerdem sollte der digitale Audioausgabemodus auf **<automatisch>** oder **<dekodierte Ausgabe im PCM-Format>** eingestellt werden. Wenn das HDMI-Kabel angeschlossen ist, wird der digitale Audioausgang des Fernsehers auf das PCM-Format eingestellt.
- Drücken Sie die Taste **<INPUT>** auf der Fernbedienung oder die Taste **<STANDBY>** an der Soundbar, um den HDMI (TV ARC) Modus auszuwählen.
- Stellen Sie die Lautstärke und den Klangmodus mit den entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung ein.

Bitte beachten:

Wenn Sie ein Gerät wie ein Fernsehgerät/Set-Top-Box/DVD/Spielkonsole mit HDMI-(ARC)-Kabel anschließen, stellen Sie den Audioausgangsmodus des Geräts auf den PCM-Modus **<digitaler TV(ARC)-Ausgang>** ein. Verschiedene Fernsehgeräte haben möglicherweise unterschiedliche Einstellungsmenüs, aber die Arbeitsweise ist die gleiche. Wenn Sie eine Setup-Box anschließen müssen, schließen Sie bitte zuerst den TV(ARC)-Anschluss an die Soundbar an und danach die Set-Top-Box.

6.2 OPTICAL Modus

Verbinden Sie die Soundbar und den Fernseher mit einem optischen Kabel (nicht im Lieferumfang). Verwenden Sie diesen Modus, um Ton von einem Fernsehgerät mit optischem Digitalausgang auf der Soundbar abzuspielen. Wählen Sie in den Klangeinstellungen des Fernsehers den optischen Anschluss (Ausgang für Audio). Wenn das optische Kabel angeschlossen ist, ist der Audioausgang des Fernsehers auf das PCM-Format eingestellt. Das Fernsehgerät muss über einen optischen Digitalausgang verfügen. Verwenden Sie ein handelsübliches optisches Kabel.



- Schließen Sie das optische Kabel an den optischen Digitalausgang Ihres Fernsehers an.
- Schließen Sie das optische Kabel an den optischen Digitaleingang Ihrer Soundbar an.
- Schalten Sie das Fernsehgerät ein und die Soundbar ein. Stellen Sie das angeschlossene Fernsehgerät auf **„PCM Stereo“** ein. Stellen Sie den Audio-Ausgabemodus auf **<automatisch>** oder **<dekodierte Ausgabe im PCM-Format>**.

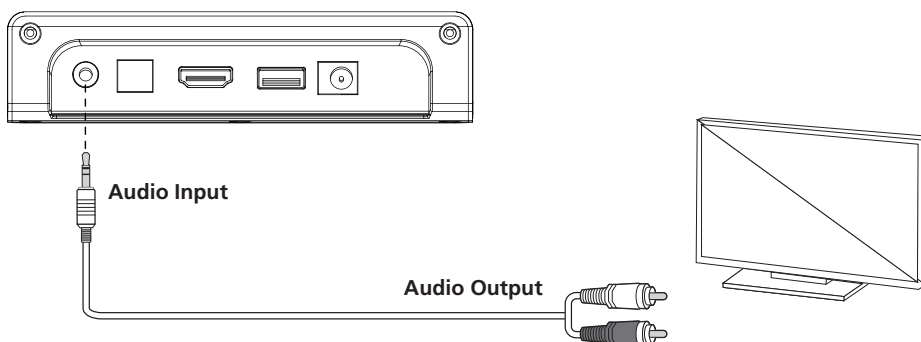
- Drücken Sie die Taste **<INPUT>** auf der Fernbedienung oder die Taste **<STANDBY>** an der Soundbar, um den OPTICAL Modus auszuwählen.
- Stellen Sie die Lautstärke und den Klangmodus mit den entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung ein.

Bitte beachten:

Wenn Sie ein Gerät wie z. B. einen Fernseher/Set-Top-Box/DVD/Spielkonsole über ein optisches Kabel anschließen, stellen Sie den Audioausgangsmodus des Geräts auf PCM-Modus (digitaler optischer Ausgang) ein. Biegen Sie das optische Kabel nicht, da sonst der Lichtleiter im Inneren beschädigt werden könnte.

6.3 AUX Modus

Verbinden Sie die Soundbar und den Fernseher mit dem mitgelieferten Audio-Kabel.



- Drücken Sie die Taste **<INPUT>** auf der Fernbedienung oder die Taste **<STANDBY>** an der Soundbar, um den AUX Modus auszuwählen.
- Stellen Sie die Lautstärke und den Klangmodus mit den entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung ein.

6.4 USB Modus

Die Soundbar schaltet automatisch in den USB-Eingangsmodus, wenn ein USB-Stick eingesteckt wird. Wenn ein USB-Flash-Laufwerk eingesteckt und die Soundbar eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die **<INPUT>** Taste auf der Fernbedienung oder die **<STANDBY>** Taste an der Soundbar, um in den USB-Eingangsmodus zu wechseln, falls dies nicht automatisch geschieht. Die Musik auf dem USB-Eingang wird automatisch abgespielt. Dieser Modus ist nur verfügbar, wenn ein USB-Flash-Laufwerk angeschlossen ist.

- Stellen Sie sicher, dass Ihr USB-Flash-Laufwerk MP3-Audiodateien enthält (andere Dateitypen werden nicht unterstützt).
- Schließen Sie das USB-Flash-Laufwerk an den USB-Anschluss der Soundbar an, und die Musik wird automatisch abgespielt.
- Steuern Sie die Wiedergabe über die Tasten **<Wiedergabe/Pause>**, **<Titelsprung vorwärts>** und **<Titelsprung rückwärts>**.
- Stellen Sie die Lautstärke und den Klangmodus mit den entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung ein.

6.5 BLUETOOTH Modus

Schalten Sie die Soundbar ein und drücken Sie dann kurz die **<STANDBY>** Taste auf der Soundbar oder die **<Input>** Taste auf der Fernbedienung, um die Soundbar in den BLUETOOTH-Modus zu schalten. Die LED-Anzeige „bt“ an der Soundbar blinkt im BLUETOOTH-Pairing-Modus und Sie hören eine Tonfolge.

- Schalten Sie BLUETOOTH auf Ihrem Gerät ein, suchen Sie in der BLUETOOTH-Liste nach „LS-600BT“, und wählen Sie dann die BLUETOOTH-Verbindung aus.
- Wenn die Kopplung erfolgreich war, hören Sie einen Ton und die Anzeige „bt“ hört auf zu blinken. Dann kann die Musik auf Ihrem Telefon oder einem anderen kompatiblen Gerät, das Sie ausgewählt haben, auf der Soundbar abgespielt werden.
- Halten Sie die **<PAIR>** Taste auf der Fernbedienung länger als zwei Sekunden gedrückt, um die Verbindung zum gekoppelten BLUETOOTH-Gerät zu trennen oder das zuletzt getrennte BLUETOOTH-Gerät wieder zu verbinden.
- Steuern Sie die Wiedergabe über die Tasten **<Wiedergabe/Pause>**, **<Titelsprung vorwärts>** und **<Titelsprung rückwärts>**.
- Stellen Sie die Lautstärke und den Klangmodus mit den entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung ein.

Bitte beachten:

Der oben beschriebene Kopplungsvorgang muss nicht mit demselben Gerät wiederholt werden, wenn es einmal gekoppelt ist. Wenn das verbundene Gerät ausgeschaltet oder manuell getrennt wird, wechselt die Soundbar automatisch in den Pairing-Modus.

Wenn das verbundene Gerät aus der Reichweite der Soundbar entfernt wird (bis zu 10 Meter), wird die Verbindung getrennt und die Soundbar verbindet sich erfolgreich mit dem Gerät, sobald es wieder in Reichweite ist. Um eine Verbindung mit anderen Geräten herzustellen, wiederholen Sie die obigen Schritte zum Koppeln. Wenn bereits ein BLUETOOTH-Gerät verbunden war, verbindet sich die Soundbar mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Trennen Sie diese Verbindung, um ein neues Gerät anzuschließen. Im Pairing-Modus gibt es keine automatische Abschaltung. Die Soundbar bleibt im Pairing-Modus, auch wenn kein Gerät gekoppelt ist.

7. Wartung und Pflege

Reinigung des Gehäuses

Benutzen Sie ein mit einem milden Reinigungsmittel leicht angefeuchtetes Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Vorsichtshinweise zur Kondensationsbildung

Kondensation (Tau) kann sich im Innern des Geräts bilden, wenn zwischen der Temperatur des Geräts und der Umgebungstemperatur ein wesentlicher Unterschied besteht. Sollte im Innern des Geräts Kondensation auftreten, ist eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall muss einige Stunden gewartet werden; nachdem die Feuchtigkeit getrocknet ist, kann das Gerät wieder verwendet werden.

Besondere Vorsicht ist unter den folgenden Umständen geboten

Wenn das Gerät von einem Ort zu einem anderen bewegt wird, der eine wesentlich höhere oder niedrigere Temperatur aufweist, oder wenn sich die Luftfeuchtigkeit am Aufstellort des Geräts erhöht, usw.

Hinweise zur Verwendung eines USB-Gerätes

Dieses Gerät ist in der Lage, auf einem Flash-Speicher oder digitalen Audio-Player gespeicherte Audiodateien wiederzugeben, wenn diese Geräte über einen USB-Port verfügen (in diesem Dokument werden diese Geräte als USB-Geräte bezeichnet).

Bezüglich der verwendbaren USB-Geräte gelten folgende Einschränkungen:

Verwendbare USB-Geräte

- USB-Geräte, die zur USB-Massenspeicherklasse gehören.
- USB-Geräte, deren maximale Stromaufnahme bei höchstens 500 mA liegt.
- USB-Massenspeicherklasse : USB-Geräte, die der PC als externen Speicher erkennt, ohne dass ein spezieller Treiber oder eine spezielle Anwendungssoftware erforderlich wäre.
- Konsultieren Sie bitte Ihren Händler, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihr USB-Gerät den Spezifikationen für die USB-Massenspeicherklasse entspricht.
- Die Verwendung eines USB-Gerätes, das nicht unterstützt wird, kann zu einer fehlerhaften Wiedergabe oder Anzeige der Audio-Datei führen.

Selbst wenn Sie ein USB-Gerät verwenden, das den oben aufgeführten Spezifikationen entspricht, können Audio- Dateien je nach Typ oder Zustand des USB-Gerätes u. U. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.

8. Störungsbehebung

Problem	Lösung
Keine Funktion	• Ist der Netzadapter ordnungsgemäß verbunden?
Kein Ton	• Ist die Lautstärke ganz heruntergeregelt? • Erhöhen Sie ggf. die Lautstärke am Abspielgerät. • Ist die verwendete Quelle korrekt angeschlossen?
Die Soundbar reagiert nicht auf Tastendruck	• Entfernen Sie den Netzadapter und verbinden Sie den Netzadapter erneut.
Probleme bei der BLUE-TOOTH Verbindung	• BLUETOOTH am Gerät deaktiviert? • BLUETOOTH als Quelle eingestellt? • Ist das Telefon etc. mit einem anderen BT-Gerät gekoppelt? • Sind die BLUETOOTH-Versionen inkompatibel?
Fernbedienung ohne Funktion	• Außerhalb der Reichweite der Fernbedienung? • Sind die Batterien schwach? • Ist der Sensor der Soundbar durch Gegenstände blockiert? • Scheint direktes Sonnenlicht auf den Sensor der Soundbar?
Probleme bei HDMI-Wiedergabe	• Verwenden Sie ein ARC kompatibles HDMI-Kabel? • Ist Ihr TV-Gerät ARC kompatibel? • Haben Sie am TV-Gerät das korrekte Tonformat eingestellt? Bitte lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des TV-Gerätes nach.
Kein Ton im OPTICAL Modus	• Probieren Sie ein anderes optisches Kabel aus. • Haben Sie am TV-Gerät das korrekte Tonformat eingestellt?
Kein Ton im USB Modus	• Bitte stellen Sie sicher, dass auf dem USB-Speicher ausschliesslich MP3-Dateien vorhanden sind. • Verwenden Sie einen anderen USB-Speicher.

9. Entsorgung

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien.



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt an seinem Lebensende nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern bei einer Sammelstelle eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers oder bei einer von Herstellern oder Vertreibern eingerichteten Rücknahmestelle unentgeltlich abgegeben werden muss. Besitzer von Elektroaltgeräten haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät fest umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an der Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling von Elektroaltgeräten und Batterien erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Entsorgungshinweise für Verbraucher in Österreich: <https://www.elektro-ade.at/>

10. Technische Daten LS-600BT

Spannungsversorgung	Wechselspannung ~ 100 – 240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Hersteller Netzadapter	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd. No. 1 of South, Jiefang East Road Xichong, Lunjiao, Shunde Foshan, Guangdong, P.R.CHINA
Marke und Modellkennung Netzadapter	GVE GM42-240175-2A
Ausgangsspannung / -strom / -leistung	24,0 V / 1,75 A / 42 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrie	87,66%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 Watt
USB Geräte	Abspielbare Dateien: MP3 Kompatibel mit USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, Bitraten: 32 kBit/s bis 320 kBit/s
BLUETOOTH	
BLUETOOTH Version	V5.0
Leistungsklasse	Klasse 2
Maximale Sendeleistung	1 dBm
Reichweite	ca. 10 Meter (kann je nach Umgebung abweichen)
Frequenzbereich	2,402 GHz – 2,480 GHz
BLUETOOTH Profil	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, VRCP (Audio/Video Remote Control Profile
AUX-In	3,5 mm Klinkenbuchse
TV (ARC)	HDMI
OPTICAL	TOSLINK
Verstärkerteil	
Ausgangsleistung	2 x 30 Watt RMS
Frequenzbereich	70 Hz - 20 kHz
Signal-Rauschabstand	≥ 70 dB
Maße und Gewichte	
Soundbar (ohne Wandhalterung)	(B x H x T) 900 x 79 x 84,5 / 2,17 kg
Temperaturbereich	0°C bis +35°C

11. Garantie

Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Kenwood-Produkts. Sollte dieses Produkt unter normalen Betriebsbedingungen Material- oder Verarbeitungsmängel aufweisen, werden wir diese in Übereinstimmung mit den nachfolgenden Garantiebestimmungen kostenlos beseitigen, bzw. das Gerät umtauschen.

Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte sorgfältig auf.

Kenwood gewährt auf dieses Gerät eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum laut Rechnung oder Kaufbeleg des Kenwood-Händlers.

Diese Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungs-Mängel. Wir behalten uns das Recht vor, das Produkt umzutauschen, falls eine wirtschaftliche Instandsetzung nicht mehr möglich ist. Kosten für Verpackung und Installation sowie Kosten und Risiken im Zusammenhang mit der eigentlichen Instandsetzung sind nicht in der Garantieleistung enthalten und werden in Rechnung gestellt.

Bedingungen

A. Zur Geltendmachung von Garantieansprüchen sind zusätzlich zur Vorlage dieser Garantiekarte folgende Angaben erforderlich:

- (a) Ihr Name mit vollständiger Anschrift
- (b) Der Kassenbeleg oder die Rechnung eines in einem EU-Staat ansässigen Einzelhändlers, aus der das ursprüngliche Kaufdatum hervorgeht.
- (c) Der vollständige Name und die Anschrift des Einzelhändlers, bei dem das Produkt gekauft wurde.
- (d) Die Seriennummer und die Modellbezeichnung des Produkts.

Kenwood behält sich das Recht vor, Garantieleistungen abzulehnen, wenn die vorgenannten Informationen fehlen oder wenn seit Ersterwerb Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden.

B. Zum Zeitpunkt der Auslieferung an den Handel erfüllt dieses Produkt alle im Bestimmungsland gültigen Normen und Sicherheitsvorschriften. Erforderliche Modifikationen zum Betrieb des Gerätes in Ländern außerhalb des Bestimmungslandes fallen nicht unter die vorgenannten Garantiebestimmungen. Außerdem übernehmen wir keinerlei Haftung für Arbeiten in diesem Zusammenhang oder für Beschädigungen des Produktes, die durch solche Arbeiten entstehen.

Wird das Produkt in einem Land benutzt, für das dieses nicht konzipiert und hergestellt worden ist, dann werden Garantiearbeiten nur dann ausgeführt, wenn die Kosten für Umrüstung des Gerätes auf national gültige Normen und Sicherheitsvorschriften vom Benutzer getragen werden. Unterscheidet sich außerdem das Produkt von den durch den offiziellen Importeur vertriebenen Produkten und sollten für die Reparatur dieses Produktes Ersatzteile nicht verfügbar sein, muß der Benutzer die Kosten für Hin- und Rücktransport des Gerätes in das Kaufland tragen. Gleiches gilt, wenn im betreffenden Land aus anderen berechtigten Gründen keine Garantieleistungen angeboten werden können.

C. Ausgenommen von den Garantieleistungen sind:

- (a) Veränderungen am Produkt, sowie normale Wartungs und Justage-Arbeiten, einschließlich der in der Bedienungsanleitung erwähnten regelmäßigen Kontrollen.
- (b) Schäden am Produkt, die durch mangelhafte oder nicht fachgerechte Arbeiten entstanden sind, wenn diese Arbeiten von Dritten vorgenommen wurden, die nicht zur Durchführung von Garantieleistungen im Namen des Herstellers ermächtigt sind.
- (c) Schäden durch Nachlässigkeit, Unfälle, Änderungen, unsachgemäße Montage, mangelhafte Verpackung, Fehlbildung oder Verwendung falscher Ersatzteile bei einer Reparatur.
- (d) Schäden durch Feuer, Wasserschaden, Blitzschlag, Erdbeben, unzureichende Belüftung, höhere Gewalt, Anschluß an falsche Netzspannung oder sonstige von Kenwood nicht zu verantwortende Ursachen.
- (e) Schäden an Lautsprechern durch den Betrieb an höheren Leistungen als den angegebenen. Schäden an Schallplatten, Tonbändern, Ton- und Videokassetten, CD-Kompaktschallplatten und anderen Gegenständen, die nicht Bestandteil des Produkts sind.
- (f) Verbrauchs- oder Verschleißteile, die im Rahmen des normalen Kundendienstes auszutauschen sind, wie z.B.: Tonabnehmersysteme, Nadeln, Antriebsriemen, Tonköpfe, Einschübe, Tonmöbel, Trockenbatterien, wiederaufladbare Akkus, Leistungs-Endröhren u.s.w.
- (g) Alle Produkte, bei denen die Seriennummer(n) ganz oder teilweise entfernt, verändert oder unkenntlich gemacht wurde(n).

Diese Garantie kann von allen Personen beansprucht werden, die das Produkt legal erworben haben.

In der Übereinstimmung mit den vorgenannten Garantiebedingungen, wird das Produkt kostenlos instandgesetzt oder umgetauscht. Dieses Recht beeinträchtigt in keiner Weise sonstige Rechte des Benutzers im Rahmen der gültigen rechtlichen Bestimmungen.

Instandsetzung oder Austausch bewirken keine Verlängerung der Garantiezeit.

Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere solche auf Wandelung, Minderung oder Schadenersatz.

Kontaktadresse:

JVKENWOOD DEUTSCHLAND GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel

Tel. 06101-4988 0, www.kenwood.de

KENWOOD

KENWOOD

2.0CH Soundbar

LS-600BT

OPERATING INSTRUCTIONS

JVCKENWOOD Corporation

GERMAN

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Table of contents

Page

1.	Before start-up	3
2.	EU Declaration of Conformity	6
3.	Start-up	7
3.1	Unpacking	7
3.2	Control elements and connectors	7
4.	Positioning the Soundbar	9
4.1	Placing on a shelf or cabinet	9
4.2	Wall mounting	9
5.	Basic operation	10
5.1	Switching On / Off (standby)	10
5.2	Adjusting the volume	10
5.3	Setting the sound	10
5.4	Source selection	10
6.	Connection and usage	10
6.1	HDMI (TV ARC) Mode	10
6.2	OPTICAL mode	11
6.3	AUX Mode	12
6.4	USB mode	12
6.5	BLUETOOTH mode	13
7.	Maintenance and care	13
8.	Troubleshooting	14
9.	Disposal	15
10.	Technical specifications	16
11.	Guarantee	17

1. Before start-up

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Read this page carefully to ensure safe operation of the device.

Read instructions carefully!

- Follow all safety and operating instructions when using this product.

Keep the instructions in a safe place!

- You should keep the safety and operating instructions for future reference.

Follow the warning instructions!

- You should strictly follow all warnings provided on the product and listed in the operating instructions.

Clean only with a dry cloth!

- Pull out all cables from the device before cleaning this product. Never use liquid cleaning detergents or cleaning sprays. Use only a slightly damp cloth for cleaning.

Accessories

- Use only the accessories specified by the manufacturer.

Do not use this device near water

- The device should never be exposed to water droplets or water splashes, such as those found near a bathtub, wash basin, kitchen sink, washing machine, wet basement or swimming pool. Never place containers filled with liquids, such as e.g. flower vases, on the device or directly next to the device.

Ventilation

- Slots and openings in the housing are used to ventilate the device to ensure reliable operation of the device and to protect the device from overheating and possible autoignition. Do not block the ventilation holes. Install the device according to the manufacturer's instructions. Never block the ventilation holes by placing the device on a bed, sofa, rug, or similar soft surfaces. This device should not be installed in a bookshelf or built-in wardrobe unless adequate ventilation is ensured.

Power supply

- This device may only be connected to the mains voltage with the supplied mains adapter. Use the mains adapter exclusively for Soundbar LS-600BT. In any case, make sure that the local mains voltage matches the specifications on the mains adapter. If you are unsure about the type of power supply in your home, contact your specialised dealer or power company.

Mains adapter

- Make sure that the power adapter is not mechanically damaged and the cable is not tripped over. Under no circumstances should the cable be crushed or bent, including when being pulled out of the mains adapter.

Thunderstorm

- The device should be disconnected from the mains during thunderstorms and if it is not used for a long time.

Overload

- Never overload mains sockets, extension cords or multiple sockets, otherwise there is a risk of fire or electric shock.

Penetration of foreign material and liquid

- Be careful not to allow foreign materials or liquids to penetrate into this device or the mains adapter through the openings, as otherwise it may come into contact with high voltage components or short circuit resulting in fire or electric shock. Never spill liquids of any kind on this device or its mains adapter.

Maintenance

- Never attempt to carry out the maintenance of this device yourself, because live parts can be exposed through the openings or by removing covers, contacting which can be hazardous. Leave all maintenance to qualified service personnel.

Damage requiring repair

- Maintenance and repair work should only be carried out by a qualified customer service. Maintenance/repair is required if the device has been damaged (e.g. the mains adapter), if liquid has penetrated into the device, if objects have entered the device, if the device has been exposed to rain or moisture, it stops working properly or has fallen down.

Spare Parts

- If spare parts are needed, make sure that the service technician uses spare parts prescribed by the Manufacturer or that have similar properties as that of the original parts. Unauthorised parts may cause fire, electric shock or other accidents.

Safety test

- Once maintenance or repair of this device has been completed, ask the customer service technician to perform a safety check to determine if the equipment is in perfect working order.

Heat

- Do not install the device near hot surfaces, such as radiators, fan heaters, stoves or other devices (including amplifiers) that can be hot. Never place objects with open flame, such as candles or lanterns, on or near the device. The batteries installed in the remote control should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire, etc.

Batteries

- If you do not use the Device for a month or longer, remove the batteries from the battery compartment to prevent it from leaking. Immediately dispose of leaking batteries properly and observe all relevant statutory regulations. Leaking batteries can cause injury and damage the device. Never mix batteries of different types or old and new batteries.

Caution!

Risk of explosion

- if incorrect batteries are used;
- high or low extreme temperatures to which a battery may be exposed during use, storage or transport;
- low air pressure at high altitude;
- if the batteries are disposed of in fire or in a heated oven;
- with mechanical crushing or cutting of a battery;
- when leaving a battery in an environment with extremely high temperatures or with extremely low air pressure, which may cause an explosion or escaping of flammable liquids or gases.

To minimise the risk of electric shock, fire, etc. do not remove screws, covers or housing parts. The power button does not completely disconnect the power supply in any position. In order to completely disconnect the device from the mains adapter, please pull the mains adapter out of the mains socket.

Risks associated with high volume

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume for long periods.

Protect your furnishings

This model is equipped with non-slip rubber feet which prevent the device from moving when you operate the controls. The "feet" consist of a non-migrating rubber material specially developed to not leave any marks or stains on your furnishings. Certain types of oil-based furniture polishes, wood protection materials or cleaning spray can, however, lead to the rubber feet to soften, leaving marks or rubber residues on the furnishings. To avoid damages on your furnishings, we urgently recommend that you not purchase any self-adhesive felt pads, available everywhere in hardware stores, and not to glue these on the underside of the rubber feet before installing the device.

Important

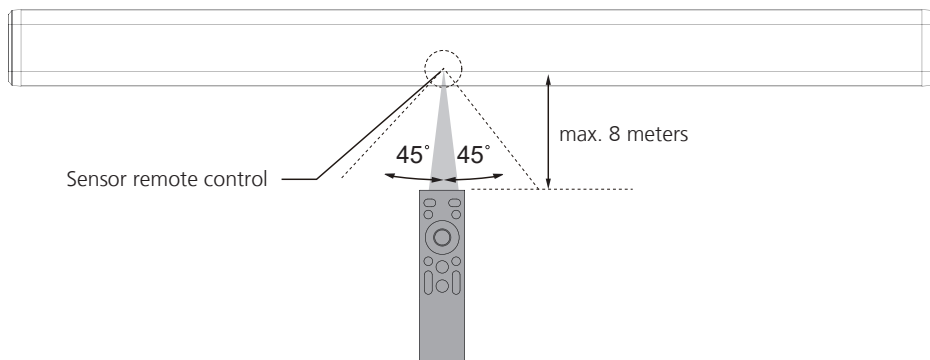
This Soundbar has been specially developed for LED/LCD/Plasma TVs. It should not be used in combination with CRT TVs (Cathode Ray Tube TV's) to avoid image interference.

Automatic energy saving function

The device is equipped with an automatic energy saving function. This switches the device within 20 minutes to the standby mode, if no audio signal is received or there is no operation.

Remote control range

- The remote control has a range of maximum 8 meters.
- Even if the remote control is operated within the effective range of 8 m, it can happen that the operation is not possible if there are obstacles between the device and the remote control.
- There might be malfunctions if the remote control is operated in the vicinity of other products that use infrared rays, or if there are other remote controls near the device. Conversely, other devices may also not function properly.



2. EU Declaration of Conformity

Hereby, JVCKENWOOD Corporation declares that the radio equipment type LS-600BT complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation

3-12. Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Authorised Representative (EU):

JVCKENWOOD EUROPE B.V., Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of BLUETOOTH SIG Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation takes place under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

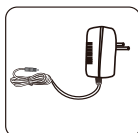
3. Start-up

3.1 Unpacking

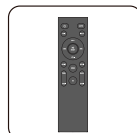
Carefully unpack the device and make sure all accessories are present:



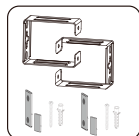
Soundbar



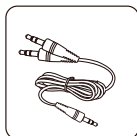
Mains adapter



Remote Control



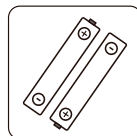
Wall mounting



Audio cable



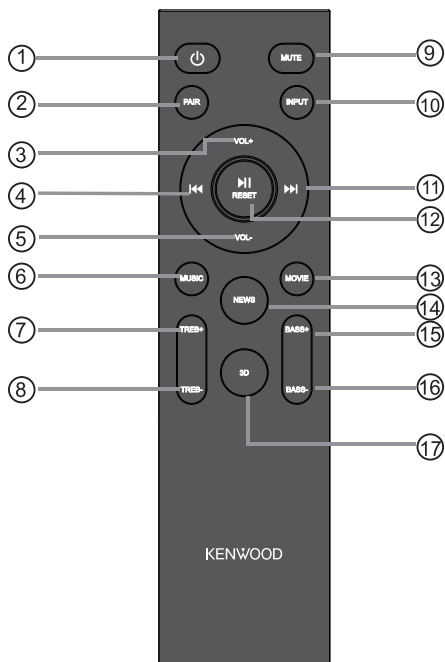
Operating instructions



Battery x2

Open the battery compartment of the remote control and insert the batteries with correct polarity. The specified polarity (+/-) is marked in the battery compartment.

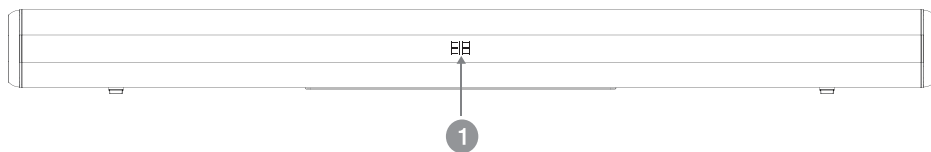
3.2 Control elements and connectors



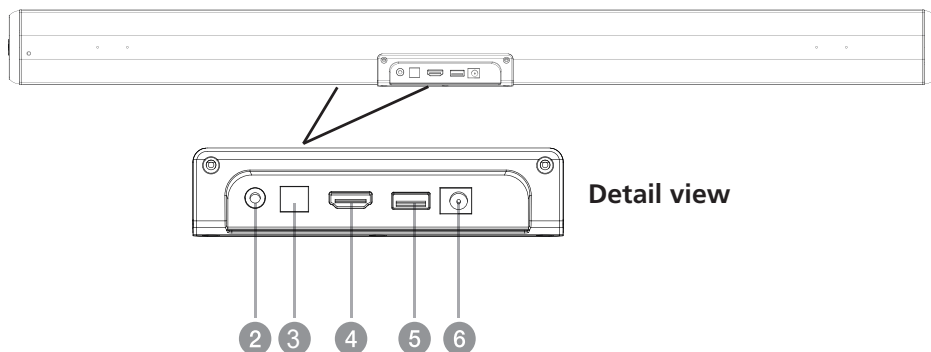
- 1 Standby On/Off
- 2 BLUETOOTH pairing
- 3 Increase the volume
- 4 Skip track backwards (USB & BT)
- 5 Reducing volume
- 6 Sound mode "MUSIC"
- 7 "Treble" sound control +
- 8 "Treble" sound control -
- 9 Mute On / Off
- 10 Playback source selection
- 11 Skip track forwards (USB & BT)
- 12 Play/Pause (USB & BT), Factory Reset (RESET)
- 13 Sound mode "MOVIE"
- 14 "NEWS" sound mode
- 15 "Bass" + sound control
- 16 "Bass" sound control -
- 17 "3D" sound mode

3.2 Control elements and connectors

Front side



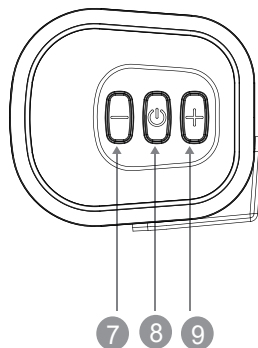
Backside



Detail view

- 1 Display
- 2 AUX input
- 3 OPTICAL input
- 4 HDMI (TV ARC) Input
- 5 USB input
- 6 Mains adapter connection
- 7 Reducing volume
- 8 Standby On / Off
- 9 Increase the volume

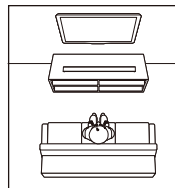
Right lateral view



4. Positioning the Soundbar

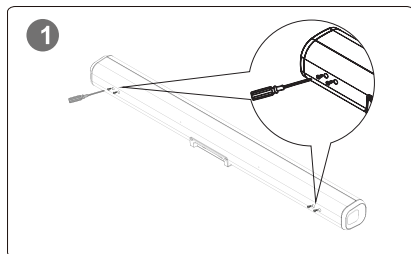
4.1 Placing on a shelf or cabinet

- Set the Soundbar horizontally on a cabinet or shelf and centre it under the TV screen.

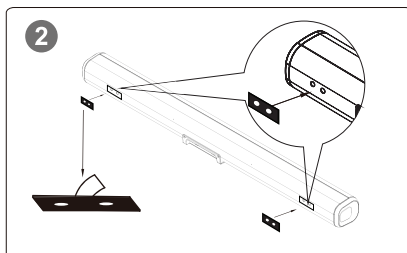


4.2 Wall mounting

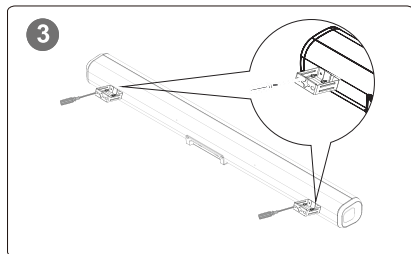
Perform the following steps for mounting the Soundbar on the wall



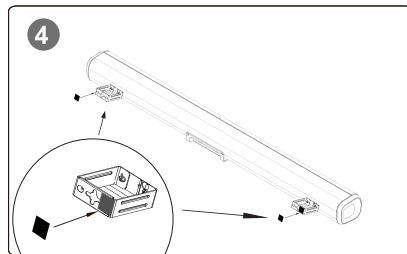
Step 1 Remove the 4 screws on the Soundbar.



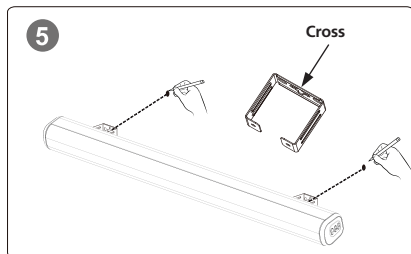
Step 2 Glue 2 pcs. EVA foam material (with holes) on the Soundbar and align the holes with those of the Soundbar.



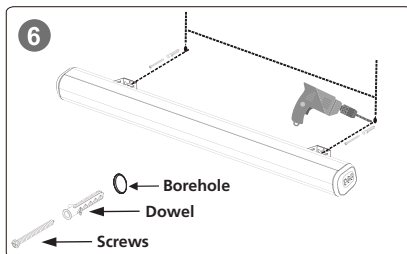
Step 3 Fasten the 2 brackets on the Soundbar with the 4 previously removed screws.



Step 4 Attach the 2 EVA foam materials (without holes) on the two brackets as per the figure.



Step 5 Use the brackets as template and mark the drilling points on the wall. For this, use the cross in the bracket.



Step 6 Drill the holes, insert the dowel and screw in the screws. Then, fasten the wall bracket on the screws with the cross.

5. Basic operation

5.1 Switching On / Off (standby)

Connect the Soundbar with the mains adapter, and plug in the latter into a mains socket. Press the Standby button on the device or on the remote control to switch on the remote control. Press the button again to put the device into standby mode. To switch it off completely, disconnect the remote control from the power supply.

5.2 Adjusting the volume

Use the **<VOL+>** and **<VOL->** buttons on the remote control or on the Soundbar. The volume setting is displayed in the Display from 0 to 32, the factory set value is "10". The audio playback can be interrupted with the **<MUTE>** button, the "00" flashes on the Display. Another pressing of the button restores the original volume. In the case of a power loss, the current volume remains stored.

5.3 Setting the sound

The Soundbar has four preset sound modes:

"MUSIC" / "MOVIE" / "NEWS" / "3D"

These can be selected with the relevant button on the remote control.

In addition, using the **<TREB+>** / **<TREB->** and **<BASS+>** / **<BASS->** buttons you set the treble and the bass to your taste. The control range is from -5 to +5 in each case.

5.4 Source selection

The following input sources can be selected using the **<INPUT>** button:

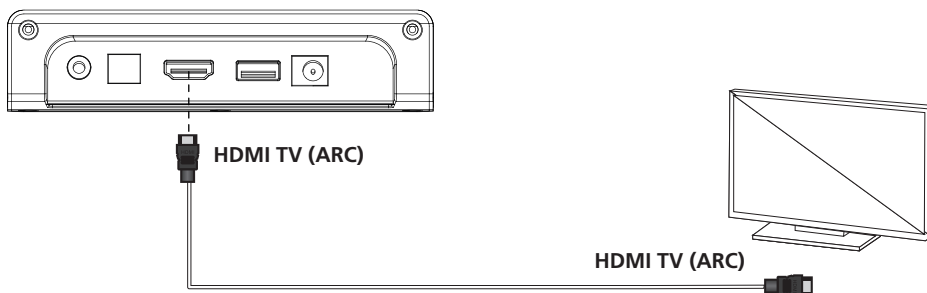
- **HDMI** (TV ARC) / Display **"HD"**
- **USB** / Display **"US"** (can be selected only for inserted USB memory)
- **AUX** / Display **"AU"**
- **BLUETOOTH** / Display **"bt"**
- **OPTICAL** / Display **"OP"**

Relevant detailed information available in Chapter 6.

6. Connection and usage

6.1 HDMI (TV ARC) Mode

The Soundbar supports HDMI with Audio Return Channel (ARC). Using a single HDMI cable you can listen to the TV audio via your Soundbar. For this, however, your TV must be ARC compatible. For further information refer to the manual of your TV.



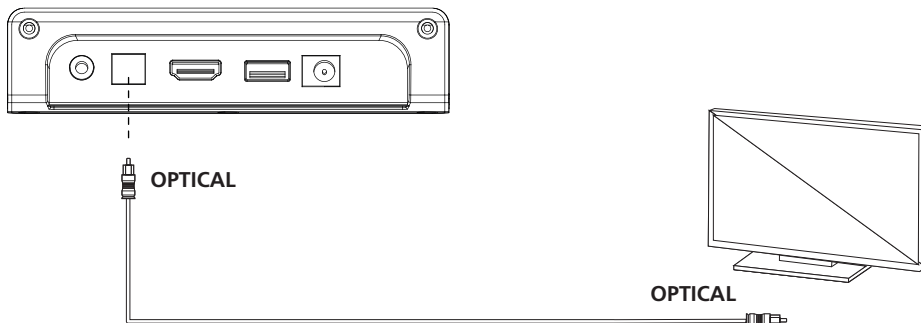
- Using an ARC compatible HDMI cable (not included in the scope of delivery) connect the HDMI TV (ARC) connection to the Soundbar with the HDMI (ARC) connect on the remote control. The HDMI (ARC) connection on the TV might be labelled differently.
- If an HDMI cable is connected, the audio setting of the TV in the **“audio output”** must be set to **<external PCM-Stereo>**, and the audio output mode must be set to **<automatic>** or **<decoded output in PCM format>**. If the HDMI cable is connected, the digital audio output of the TV will be set to the PCM format.
- Press the **<INPUT>** button on the remote control or the **<STANDBY>** button on the Soundbar to select the HDMI (TV ARC) mode.
- Set the volume and the sound mode with the corresponding button on the remote control.

Please note:

If you connect a device such as a TV/ Set-Top-Box/DVD/Game console with HDMI (ARC) cable, set the audio output mode of the device to PCM mode **<digital TV(ARC) output>**. Different TVs might have different setting modes, but the operating principle is the same way. If you want to connect a Setup Box, please first connect the TV (ARC) connection to the Soundbar and then the Set-Top Box.

6.2 OPTICAL Mode

Connect the Soundbar and the TV with an optical cable (not included in the scope of delivery). Use this mode to playback the audio from a TV with optical digital output on the Soundbar. Select the optical connection in the sound settings of the TV (output for Audio). If the optical cable is connected, the audio output of the TV is set to PCM format. The TV must have an optical digital output. Use a commercially available optical cable.



- Connect the optical cable to the optical digital output of your TV.
- Connect the optical cable to the optical digital output of the Soundbar.
- Switch on the TV and the Soundbar. Set the connected TV to **“PCM Stereo”**. Set the audio output mode to **<automatic>** or **<decoded output in PCM-Format>**.

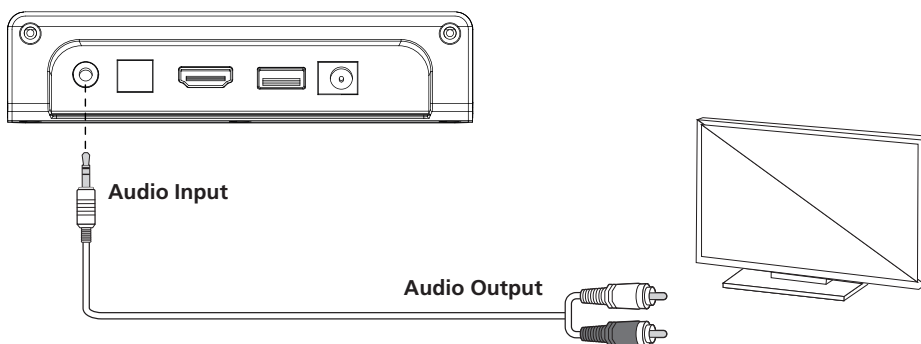
- Press the **<INPUT>** button on the remote control or the **<STANDBY>** button on the Soundbar to select the OPTICAL mode.
- Set the volume and the sound mode with the corresponding button on the remote control.

Please note:

If you connect a device such as a TV/Set-Top-Box/DVD/Game console via an optical cable, set the audio output mode of the device to PCM mode (digital optical output). Do not bend the optical cable, as otherwise the light conductors on the inside can be damaged.

6.3 AUX Mode

Connect the Soundbar and the TV with the supplied audio cable.



- Press the **<INPUT>** button on the remote control or the **<STANDBY>** button on the Soundbar to select the AUX mode.
- Set the volume and the sound mode with the corresponding button on the remote control.

6.4 USB mode

The Soundbar automatically switches to the USB input mode if a USB Stick is inserted.

If a USB Flash drive is inserted and the Soundbar is switched on, press the **<INPUT>** button on the remote control or the **<STANDBY>** button on the Soundbar to switch to the USB input mode, if this does not happen automatically. Music will be automatically played on the USB input. This mode is only available if a USB Flash drive is connected.

- Make sure that your USB Flash drive contains MP3 audio files (other file types are not supported).
- Connect the USB Flash drive to the USB connection of the Soundbar and the music will start to play automatically.
- Control the playback using the **<Playback/Pause>**, **<Skip track forwards>** and **<Skip track backwards>** buttons.
- Set the volume and the sound mode with the corresponding button on the remote control.

6.5 BLUETOOTH mode

Switch on the Soundbar and briefly press the **<STANDBY>** button on the Soundbar or the **<Input>** button on the remote control to switch the Soundbar to BLUETOOTH Mode. The LED indicator **"bt"** on the Soundbar starts flashing in the BLUETOOTH-Pairing-Mode and you hear a series of tones.

- Switch on the BLUETOOTH on your device, search for **"LS-600BT"** in the BLUETOOTH and then select the BLUETOOTH connection.
- If the pairing is successful, you will hear a tone and the **"bt"** indicator stops flashing. Then the music on your telephone or another compatible device that you have selected can be played on the Soundbar.
- Press and the hold the **<PAIR>** button on the remote control for longer than two seconds to disconnect the connection to the paired BLUETOOTH device or to reconnect the previously disconnected BLUETOOTH device.
- Control the playback using the **<Playback/Pause>**, **<Skip track forwards>** and **<Skip track backwards>** buttons.
- Set the volume and the sound mode with the corresponding button on the remote control.

Please note:

The pairing process described above must not be repeated with the same device once paired. If the connected device is switched off or manually disconnected, the Soundbar automatically switches to the Pairing mode.

If the connected device is removed out of the range of the Soundbar (up to 10 meters), the connection is disconnected and the Soundbar is successfully connected to the device as soon as it is once again in within the range. To setup a connection with another device, repeat the above pairing steps. If a BLUETOOTH was already connected, the Soundbar connects with the last connected device. Disconnect this connection to connect a new device. There is no automatic shut-down in the Pairing mode. The Soundbar remains in the Pairing mode even if no device is paired.

7. Maintenance and care

Cleaning the housing

Use a cloth lightly moistened with a mild detergent. Do not use detergents containing alcohol, ammonia or scouring agents.

Cautions on condensation

Condensation (dew) may form inside the unit if there is a significant difference between the temperature of the unit and the ambient temperature. If condensation occurs inside the unit, proper function is no longer guaranteed. In this case, you have to wait a few hours; After the moisture has dried, the device can be reused.

Special care should be taken in the following circumstances

When the unit is moved from one place to another at a much higher or lower temperature, or when the humidity at the installation site increases, etc.

Notes on using a USB device

This device is capable of playing audio files stored on a flash memory or digital audio player if these devices have a USB port (these devices are referred to as USB Devices in this document).

The following restrictions apply to the usable USB Devices:

Usable USB Devices

- USB Devices that belong to the USB Mass Storage Class.
- USB Devices whose maximum power consumption is 500 mA or less.
- USB Mass Storage Class: USB Devices that the PC recognises as external storage without the need for a special driver or application software.
- Consult your dealer if you are not sure whether your USB device complies with the specifications for the USB Mass Storage Class.
- Using a USB device that is not supported may result in erroneous playback or display of the audio file.

Even if you use a USB device that meets the above specifications, audio files may not play back properly depending on the type or condition of the USB device.

8. Troubleshooting

Problem	Solution
No function	• Is the mains adapter properly connected?
No sound	• Is the volume fully turned down? • Increase the volume on the playback device, if needed. • Is the source used correctly connected?
The Soundbar does not respond at the touch of a button	• Remove the mains adapter and reconnect it again.
Problems with the BLUETOOTH connection	• BLUETOOTH on the device deactivated? • BLUETOOTH set as source? • Is the telephone, etc. paired with another BT device? • Are the BLUETOOTH versions incompatible?
Remote control not functioning	• Outside the range of the remote control? • Are the batteries weak? • Is the Soundbar sensor blocked by objects? • Is the sensor of the Soundbar exposed to direct sunlight?
Problems with HDMI playback	• Are you using an ARC compatible HDMI cable? • Is your TV ARC compatible? • Have you set the correct audio format on the TV? Please consult the Operating Instructions of the TV.
No audio in OPTICAL mode	• Try another optical cable. • Have you set the correct audio format on the TV?
No audio in USB mode	• Please make sure that exclusively MP3 files are in the USB memory. • Use another USB memory.

9. Disposal

Disposal of used electrical and electronic equipment and batteries.



The (crossed-out wheeled bin) symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be handled as normal household waste, but handed in to a collection point managed by public waste management authorities or to a collection point set up by the manufacturer or distributor, free of charge.

The owners of electrical devices should usually separate the waste batteries and waste accumulators which are not firmly enclosed in the waste devices from these waste devices before handing them over to collection points. This does not apply if the waste devices are prepared for recycling with the participation of a public waste management authority. By helping to properly dispose of this product, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings. Improper or incorrect disposal endangers the environment and health. For more information on the recycling of these electrical devices and batteries, please contact your local authority or your municipal waste disposal companies.

Disposal instructions for consumers in Germany: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Disposal instructions for consumers in Austria: <https://www.elektro-ade.at/>

10. Technical Specifications LS-600BT

Power supply	AC voltage ~ 100 – 240 V
AC input frequency	50/60 Hz
Manufacturer power adapter	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd. No. 1 of South, Jiefang East Road Xichong, Lunjiao, Shunde Foshan, Guangdong, P.R.CHINA
Power adapter brand and model identifie	GVE GM42-240175-2A
Output voltage / Current / Power	24.0 V / 1.75 A / 42 W
Average operational efficienc	87.66 %
Power consumption at no-load	0.09 watt
USB devices	Playable files: MP Compatible with USB1.1 full-speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, Bit rates: 32 kBit/s to 320 kBit/s
BLUETOOTH	
BLUETOOTH version	V5.0
Power class	Class 2
Maximum transmission power	1 dBm
Reach	About 10 meters (may vary depending on the environment)
Frequency range	2.402 GHz – 2.480 GHz
BLUETOOTH profil	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, VRCP (Audio/Video Remote Control Profile
AUX-In	3.5 mm jack socket
TV (ARC)	HDMI
OPTICAL	TOSLINK
Amplifier part	
Output capacity	2 x 30 watts RMS
Frequency range	70 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio	≥ 70 dB
Dimensions and weight	
Soundbar (without wall mounting)	(W x H x D) 900 x 79 x 84.5 / 2.17 kg
Temperature range	0°C to +35°C

11. Guarantee

Dear customer,

thank you for purchasing this Kenwood product. If this product shows defects in material or workmanship under normal operating conditions, we will remove these free of charge or replace the device in accordance with the following warranty provisions.

Please keep this warranty card in a safe place.

Kenwood guarantees this device for a period of two years from the date of purchase as shown on the invoice or sales receipt from the Kenwood dealer.

This warranty covers material and workmanship defects. We reserve the right to replace the product if cost-efficient repair is no longer possible. Costs for packaging and installation as well as costs and risks in connection with the actual repair are not included in the warranty and will be invoiced.

Conditions

A. To assert warranty claims, in addition to submitting this warranty card, the following information is required:

- (a) Your name with full address
- (b) The receipt or invoice from a retailer based in an EU country indicating the original date of purchase.
- (c) The full name and address of the retailer from whom the product was purchased.
- (d) The serial number and model name of the product.

Kenwood reserves the right to refuse warranty service if the aforementioned information is missing or if changes have been made to the product since it was first purchased.

B. At the time of delivery to the retailer, this product complies with all standards and safety regulations applicable in the country of destination. Modifications required to operate the device in countries outside the country of destination are not covered by the aforementioned warranty conditions. In addition, we do not accept any liability for work in this context or for damage to the product resulting from such work.

If the product is used in a country for which it was not designed and manufactured, warranty work will only be carried out if the user bears the costs for upgrading the device to nationally applicable standards and safety regulations.

In addition, if the product differs from the products sold by the official importer and if spare parts are not available for the repair of this product, the user must bear the costs of transporting the device to and from the country of purchase.

The same applies if no warranty services can be offered in the country concerned for other legitimate reasons.

C. The following are excluded from the warranty:

- (a) Changes to the product, as well as normal maintenance and adjustment work, including the regular checks mentioned in the Operating Instructions.
- (b) Damage to the product caused by inadequate or improper work if this work was carried out by third parties who are not authorised to carry out warranty services on behalf of the manufacturer.
- (c) Damage caused by negligence, accidents, changes, improper installation, defective packaging, incorrect operation or the use of incorrect spare parts for repairs.
- (d) Damage caused by fire, water damage, lightning strikes, earthquakes, inadequate ventilation, force majeure, connection to incorrect mains voltage or other causes for which Kenwood is not responsible.
- (e) Damage to speakers due to operation at a power higher than that specified. Damage to records, audio tapes, audio and video cassettes, compact CDs and other objects that are not part of the product.
- (f) Consumable or wearing parts that have to be replaced as part of normal customer service, such as: Pick-up systems, needles, drive belts, tape heads, plug-in units, audio consoles, dry batteries, rechargeable batteries, power output tubes, etc.
- (g) All products in which the serial number(s) has been completely or partially removed, changed or made illegible.

This warranty can be claimed by anyone who has purchased the product legally.

In accordance with the aforementioned warranty conditions, the product will be repaired or replaced free of charge. This right does not in any way affect other rights of the user within the framework of the applicable legal provisions.

Repairs or replacements do not extend the warranty period.

Further claims are excluded, in particular those for conversion, reduction or compensation.

Contact address:

JVCケンウッド U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH

Email : Enquiries@uk.jvckenwood.com www.kenwood-electronics.co.uk

KENWOOD

KENWOOD

Barre de son 2.0CH

LS-600BT

NOTICE D'EMPLOI

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Table des matières

Sommaire		Page
1.	Avant la mise en service	3
2.	Déclaration de conformité UE	6
3.	Mise en service	7
3.1	Déballage	7
3.2	Éléments de commande et connecteurs	7
4.	Positionnement de la barre de son	9
4.1	Disposition dans une étagère ou une armoire	9
4.2	Montage mural	9
5.	Commande de base	10
5.1	Activer / désactiver (mode veille)	10
5.2	Réglage du volume	10
5.3	Réglage du son	10
5.4	Choix de la source	10
6.	Branchement et utilisation	10
6.1	Mode HDMI (TV ARC)	10
6.2	Mode OPTICAL	11
6.3	Mode AUX	12
6.4	Mode USB	12
6.5	Mode BLUETOOTH	13
7.	Maintenance et entretien	13
8.	Élimination des défaillances	14
9.	Mise au rebut	15
10.	Caractéristiques techniques	16
11.	Garantie	17

1. Avant la mise en service

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Attention : Lisez attentivement cette page afin d'assurer l'utilisation sûre de l'appareil !

Lire attentivement ces consignes !

- Respectez toutes les consignes de sécurité et d'action lorsque vous mettez ce produit en service.

Conserver soigneusement ces consignes !

- Conservez les consignes de sécurité et d'action afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Respecter toutes les mises en garde !

- Respectez scrupuleusement toutes les mises en garde figurant sur le produit et dans la notice d'emploi

Nettoyer uniquement avec un chiffon sec !

- Débranchez tous les câbles de l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez jamais de détergents liquides ou en aérosol. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil.

Accessoires

- Utilisez uniquement les accessoires indiqués par le fabricant.

N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.

- L'appareil ne doit jamais être exposé à des gouttes ou projections d'eau – par exemple à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine, etc. Ne posez jamais des récipients contenant de l'eau sur l'appareil ou à proximité immédiate de l'appareil, par exemple un vase avec des fleurs.

Ventilation

- Les fentes et orifices du boîtier servent à la ventilation de l'appareil, afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil et le protéger contre toute surchauffe qui pourrait occasionner une auto-ignition. N'obturez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant. N'obturez pas les orifices de ventilation en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou un autre support mou similaire. En absence d'une ventilation suffisante, l'appareil ne doit pas être encastré dans une bibliothèque ou un placard.

Alimentation électrique

- Cet appareil ne doit être branché au secteur qu'à l'aide du bloc d'alimentation à fiche fourni. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur pour la barre de son LS-600BT. Veillez systématiquement à ce que la tension de secteur locale corresponde aux indications figurant sur l'adaptateur secteur. Si vous avez des doutes sur le type d'alimentation électrique de votre logement, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou à votre fournisseur d'énergie local.

Adaptateur secteur

- Veillez à ce que l'adaptateur secteur ne soit pas endommagé mécaniquement et que l'on ne puisse pas trébucher sur son cordon d'alimentation. Veillez à ne jamais écraser ou plier le câble, même à sa sortie de l'adaptateur secteur.

Orages

- Débranchez l'appareil du secteur en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.

Surcharge

- N'exposez jamais les prises secteur, rallonges ou multiprises à une surcharge, puisque cela génère un risque d'incendie ou d'électrisation.

Pénétration de corps étrangers et de liquides

- Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne puisse pénétrer dans l'appareil par les orifices. Cela pourrait conduire à un contact avec des éléments sous haute tension de l'appareil ou de l'adaptateur secteur, ou à un court-circuit, qui peuvent occasionner un incendie ou une électrisation. Ne déversez jamais un liquide quelconque sur l'appareil ou son adaptateur secteur.

Maintenance

- Ne tentez jamais d'effectuer vous-même la maintenance de cet appareil, car l'ouverture ou le retrait de caches peuvent donner accès à des éléments sous tension. Tout contact avec ces éléments génère des risques. Confiez les opérations de maintenance aux collaborateurs compétents d'un service clients.

Détériorations qui requièrent une réparation

- Ne faites effectuer les opérations de maintenance et de réparation que par un service clients qualifié. La maintenance/réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé (par ex. l'adaptateur secteur), qu'un liquide a pénétré dans l'appareil, que des objets ont pénétré dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne plus correctement ou est tombé.

Pièces détachées

- En cas de mise en place de pièces détachées, assurez-vous que le technicien du service clients utilise des pièces détachées prescrites par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Les pièces détachées non homologuées peuvent occasionner des incendies, électrisations ou autres accidents.

Contrôle de sécurité

- Après la réalisation d'opérations de maintenance ou de réparation, priez le technicien du service clients d'effectuer un contrôle de sécurité afin de s'assurer du parfait état de fonctionnement de l'appareil.

Chaleur

- N'installez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes telles que par exemple des radiateurs, radiateurs soufflants, poêles ou autres appareils pouvant dégager de la chaleur (y compris les amplificateurs). Ne posez jamais des objets avec des flammes nues tels que des bougies ou des lanternes sur ou à proximité de l'appareil. Les piles installées dans la télécommande ne doivent pas être exposés à une chaleur élevée occasionnée par ex. par la lumière directe du soleil, le feu, etc.

Batteries

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un mois ou plus, vous devez retirer les piles du compartiment à piles afin d'éviter qu'elles ne fuient. Mettez immédiatement au rebut les piles qui fuient, en respectant l'ensemble des dispositions légales applicables. Les piles qui fuient peuvent occasionner des blessures et endommager l'appareil. Ne mélangez jamais des piles de différents types ou des piles usagées avec des piles neuves.

Prudence !

Risques d'explosion

- lorsque des piles d'un type non adapté sont utilisées ;
- de températures élevées ou basses extrêmes auxquelles une pile peut être exposée pendant l'utilisation, le stockage ou le transport ;
- d'une pression atmosphérique faible à grande altitude ;
- lorsque des piles sont jetées au feu ou mises dans un four chaud ;
- lors de l'écrasement ou sectionnement mécanique d'une pile ;
- de l'exposition prolongée d'une pile à un environnement à des températures très élevées ou une pression atmosphérique très faible, qui peuvent conduire à l'explosion ou à la fuite de liquides ou gaz inflammables.

Afin de minimiser le risque d'une électrisation, d'un incendie, etc., vous ne devez pas retirer de vis, de caches ou d'éléments du boîtier. Le bouton Marche/Arrêt ne coupe jamais entièrement l'alimentation électrique, quelle que soit sa position. Pour isoler entièrement l'appareil du secteur, vous devez débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur.

Risques liés à un volume sonore élevé

Pour éviter les éventuels dommages auditifs, nous vous recommandons de ne pas trop prolonger l'écoute à un volume sonore élevé.

Protégez vos meubles

Ce modèle est équipé de pieds antidérapants en caoutchouc qui empêchent que l'appareil ne se déplace lorsque vous actionnez les éléments de commande. Ces « pieds » sont réalisés en une matière à base de caoutchouc non migrante développée spécialement afin de ne pas laisser de traces ou de taches sur vos meubles. Certains produits d'entretien à base d'huile ou de protection pour le bois, ainsi que quelques aérosols de nettoyage peuvent dissoudre les pieds en caoutchouc, qui laissent alors des traces ou résidus de caoutchouc sur les meubles. Pour éviter les dommages sur vos meubles, nous vous recommandons d'acheter dans un magasin de bricolage quelconque de petites pastilles autocollantes en feutre et de les coller sous les pieds avant d'installer l'appareil.

Important

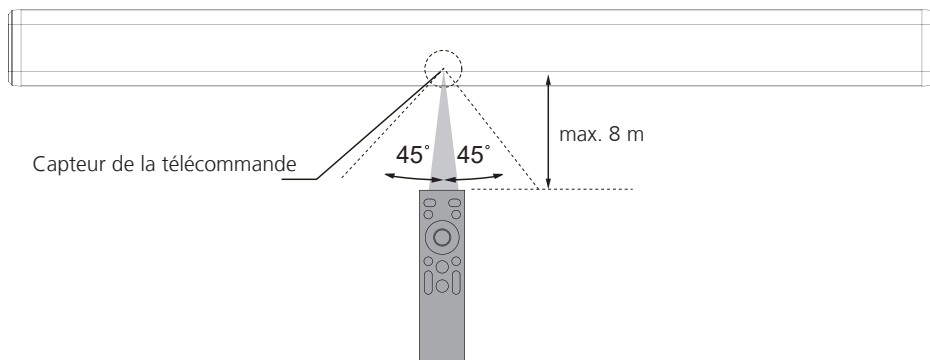
Cette barre de son a été développée spécialement pour les téléviseurs LED/LCD/Plasma. Elle ne doit pas être utilisée avec des téléviseurs à tubes cathodiques, dont elle peut perturber l'image.

Fonction d'économie d'énergie automatique

L'appareil est équipé d'une fonction d'économie d'énergie automatique. En absence de signal audio ou d'intervention de l'utilisateur, cette fonction commute l'appareil en mode veille après un délai de 20 minutes.

Portée de la télécommande

- La portée maximale de la télécommande est de 8 m.
- Même si la télécommande est utilisée au sein de la portée efficace de 8 m, il se peut qu'elle ne permette pas de piloter l'appareil si des obstacles se trouvent entre l'appareil et la télécommande.
- Des dysfonctionnements sont possibles si la télécommande est utilisée à proximité d'autres produits émettant des rayons infrarouge, ou si d'autres télécommandes sont utilisées à proximité de l'appareil. Inversement, les autres appareils peuvent éventuellement ne pas fonctionner correctement non plus.



2. Déclaration de conformité UE

Par la présente, la société JVCKENWOOD Corporation déclare que le type de dispositif radio LS-600BT satisfait aux exigences de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible via l'adresse Internet suivante : <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricant :

JVCKENWOOD Corporation
3-12. Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Responsable (UE) :

JVCKENWOOD EUROPE B.V., Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de la société BLUETOOTH SIG Inc. Toute utilisation de ces marques par la société JVCKENWOOD Corporation. Fait l'objet d'une licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

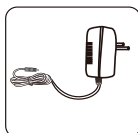
3. Mise en service

3.1 Déballage

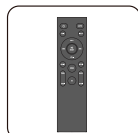
Déballiez avec précaution l'appareil en veillant à ce que tous les accessoires soient présents.



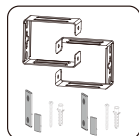
Barre de son



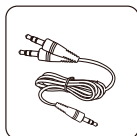
Adaptateur secteur



Télécommande



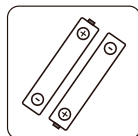
Support mural



Câble audio



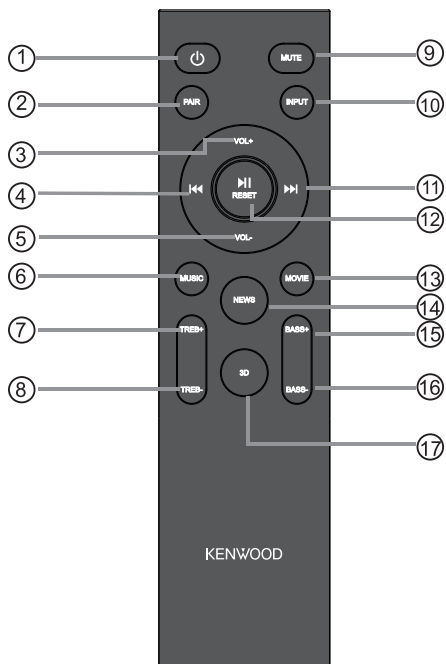
Notice d'emploi



Pile x2

Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande et insérez les piles en veillant à leur polarité. La polarité requise (+/-) est indiquée dans le compartiment à piles.

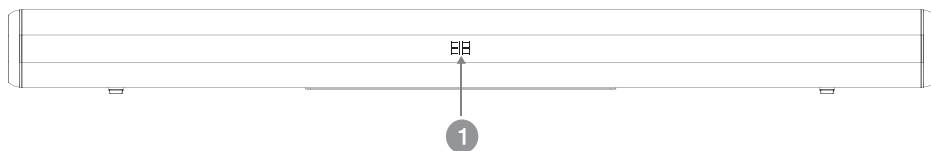
3.2 Éléments de commande et connecteurs



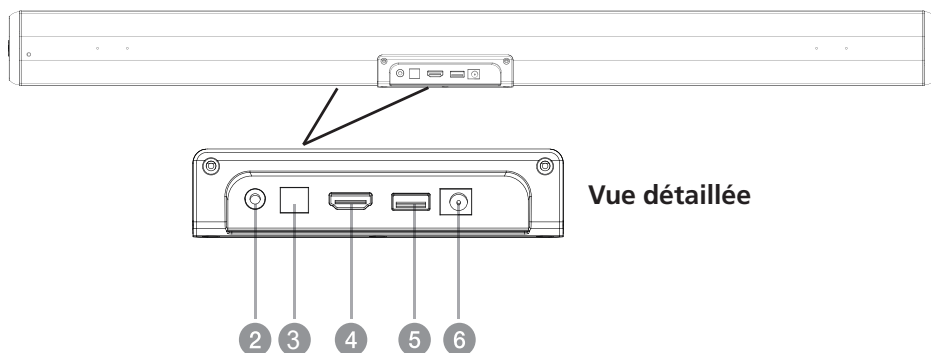
- 1 Veille Marche/Arrêt
- 2 Appariage BLUETOOTH
- 3 Augmenter le volume
- 4 Titre précédent (USB et BT)
- 5 Diminuer le volume
- 6 Mode sonore « MUSIQUE »
- 7 Régulateur de son « Aigües » +
- 8 Régulateur de son « Aigües » -
- 9 Mode silencieux Marche/Arrêt
- 10 Choix de la source de lecture
- 11 Titre suivant (USB et BT)
- 12 Lecture/Pause (USB et BT)
Paramètres d'usine (RESET)
- 13 Mode sonore « FILM »
- 14 Mode sonore « INFOS »
- 15 Régulateur de son « Basses » +
- 16 Régulateur de son « Basses » -
- 17 Mode sonore « 3D »

3.2 Éléments de commande et connecteurs

Face avant



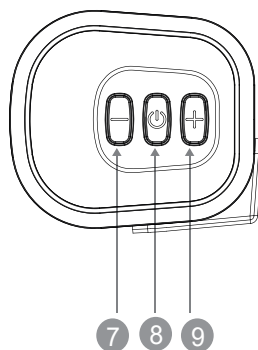
Face arrière



Vue détaillée

- 1 Afficheur
- 2 Entrée AUX
- 3 Entrée OPTICAL
- 4 Entrée HDMI (TV ARC)
- 5 Entrée USB
- 6 Connecteur pour adaptateur secteur
- 7 Diminuer le volume
- 8 Veille Marche/Arrêt
- 9 Augmenter le volume

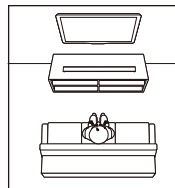
Vue latérale droite



4. Positionnement de la barre de son

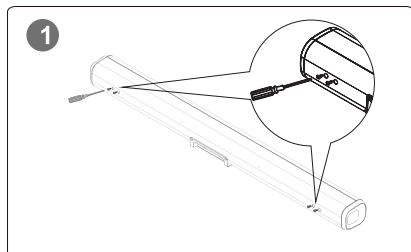
4.1 Disposition dans une étagère ou une armoire

- Installez la barre de son à l'horizontale sur une armoire ou une étagère et centrez-la sous le téléviseur.

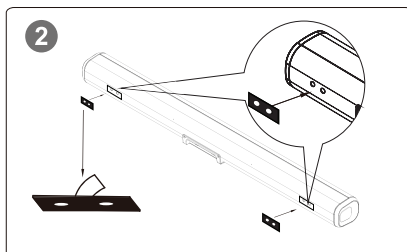


4.2 Montage mural

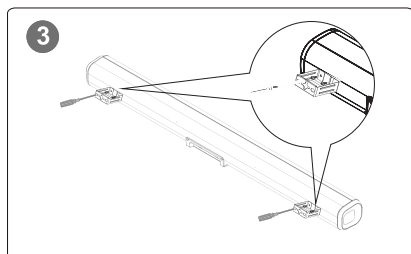
Procédez comme suit pour fixer la barre de son au mur.



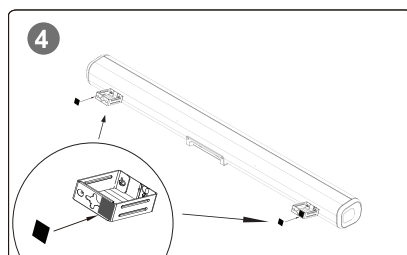
Étape 1. Retirez les 4 vis de la barre de son.



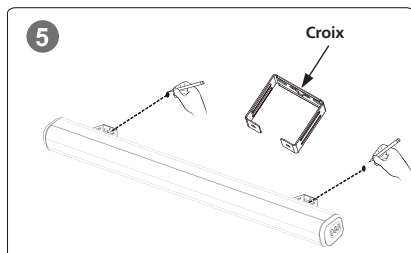
Étape 2. Collez les deux pièces de mousse EVA (avec trous) sur la barre de son et alignez les trous sur ceux de la barre de son.



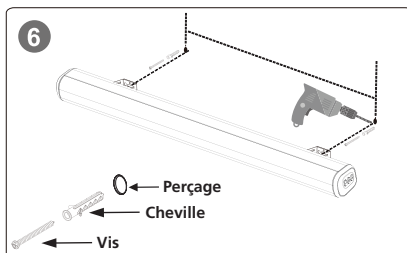
Étape 3. Fixez les 2 supports à la barre de son à l'aide des 4 vis retirées précédemment.



Étape 4. Installez les 2 mousses EVA (sans trous) aux deux supports muraux conformément à la figure.



Étape 5. Utilisez les supports comme gabarit et repérez le point à percer sur le mur. Utilisez à cet effet la croix sur le support.



Étape 6. Percez les trous, insérez les chevilles et vissez les vis. Fixez ensuite le support mural par la croix aux vis.

5. Commande de base

5.1 Activer / désactiver (mode veille)

Branchez la barre de son à l'adaptateur secteur et branchez l'adaptateur à une prise secteur. Appuyez sur la touche « Veille » de l'appareil ou de la télécommande pour allumer la barre de son. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour commuter l'appareil en mode veille. Pour éteindre entièrement la barre de son, débranchez-la de l'alimentation électrique.

5.2 Réglage du volume

Utilisez à cet effet les touches **<VOL+>** et **<VOL->** de la télécommande ou de la barre de son. Le réglage du volume s'affiche à l'écran de 0 à 32, la valeur « 10 » correspondant au paramètre d'usine. Vous pouvez interrompre la diffusion des sons à l'aide de la touche **<MUTE>**. Le message « 00 » s'affiche alors à l'écran. Au prochain actionnement de la touche, le volume précédent est rétabli. En cas de panne de courant, le réglage du volume actuel est mémorisé.

5.3 Réglage du son

La barre de son possède quatre modes de sons prédéfinis :

« **MUSIQUE** » / « **FILM** » / « **INFOS** » / « **3D** »

Ils peuvent être sélectionnés à l'aide de la touche respective de la télécommande.

De plus, les touches **<TREB+>** / **<TREB->** et **<BASS+>** / **<BASS->** permettent de régler les aigües et les basses en fonction de vos préférences. La plage de réglage s'étend respectivement de -5 à +5.

5.4 Choix de la source

Les sources d'entrée suivantes peuvent être sélectionnées à l'aide de la touche **<INPUT>** :

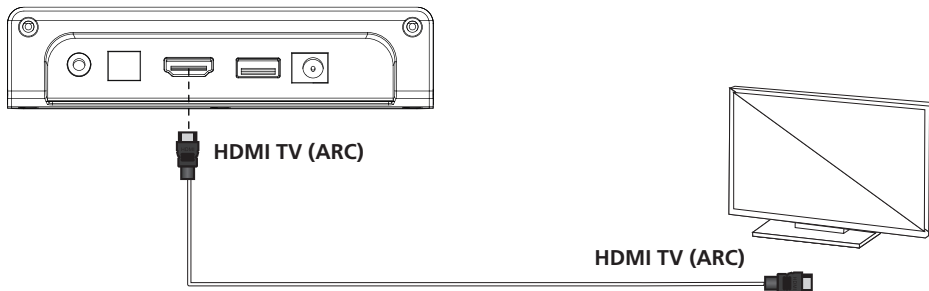
- **HDMI** (TV ARC) / affichage « **Hd** »
- **USB** / affichage « **US** » (disponible uniquement en présence d'un support mémoire USB)
- **AUX** / affichage « **AU** »
- **BLUETOOTH** / affichage « **bt** »
- **OPTICAL** / affichage « **OP** »

Vous trouverez des informations détaillées à ce sujet au chapitre 6.

6. Branchement et utilisation

6.1 Mode HDMI (TV ARC)

La barre de son est compatible avec le HDMI avec canal retour audio (ARC). Un seul câble HDMI vous permet d'écouter le son de votre téléviseur sur votre barre de son. Toutefois, votre téléviseur doit être compatible avec la fonction ARC. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans le manuel de votre téléviseur.



- À l'aide d'un câble HDMI compatible ARC (non fourni), reliez le port HDMI TV (ARC) de la barre de son au port HDMI (ARC) du téléviseur. Le port HDMI (ARC) du téléviseur peut porter une inscription différente.
- Si un câble HDMI est branché, le réglage du son du téléviseur en mode « **Sortie Son** » doit être réglé sur **<Stéréo PCM externe>**. De plus, le mode de sortie audio numérique doit être réglé sur **<automatique>** ou **<Sortie décodée au format PCM>**. Lorsque le câble HDMI est branché, la sortie audio numérique du téléviseur est réglé sur le format PCM.
- Appuyez sur la touche **<INPUT>** de la télécommande ou la touche **<STANDBY>** de la barre de son pour sélectionner le mode HDMI (TV ARC).
- Réglez le volume et le mode de son à l'aide des touches correspondantes de la télécommande :

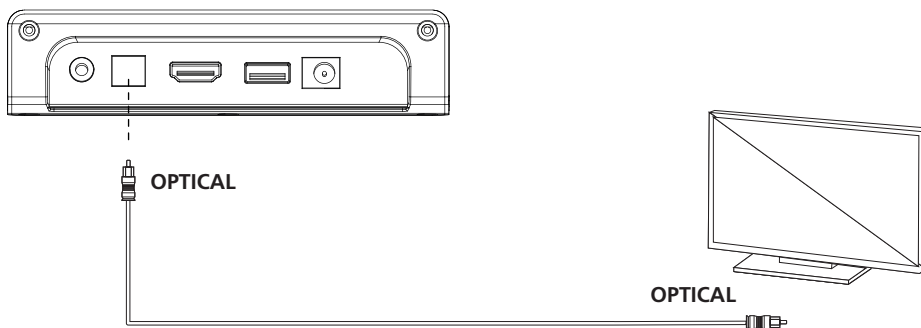
Attention :

Si vous branchez un appareil tel un téléviseur/set-top-box/lecteur DVD/console de jeux à l'aide d'un câble HDMI (ARC), réglez le mode de sortie audio de l'appareil sur le mode PCM **<Sortie TV(ARC) numérique>**. Les différents téléviseurs peuvent présenter des menus de réglage divergents, mais le mode opératoire est identique. Si vous devez brancher un boîtier de configuration, il convient de raccorder d'abord le port TV(ARC) de la barre de son, puis le boîtier Set-top-box.

6.2 Mode OPTICAL

Reliez la barre de son et le téléviseur à l'aide d'un câble en fibre optique (non fourni).

Utilisez ce mode pour diffuser le son d'un téléviseur à sortie numérique optique depuis la barre de son. Sélectionnez le port optique (sortie audio) dans les réglages de son du téléviseur. Lorsque le câble optique est branché, la sortie audio du téléviseur est réglé sur le format PCM. Le téléviseur doit posséder une sortie numérique optique. Utilisez un câble en fibre optique du commerce.



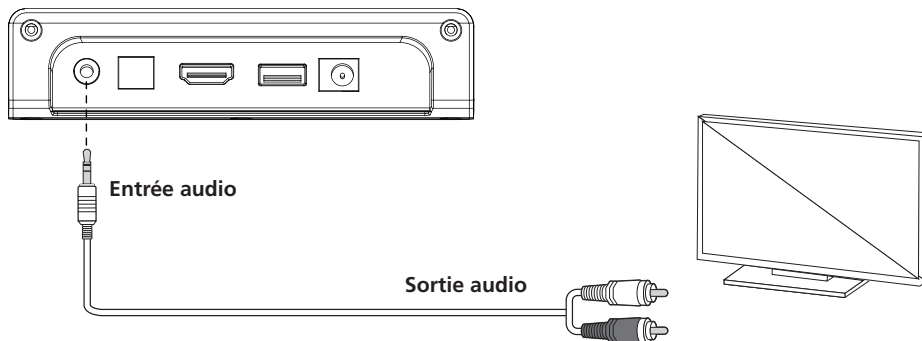
- Branchez le câble en fibre optique à la sortie numérique optique de votre téléviseur.
- Branchez le câble en fibre optique à la sortie numérique optique de votre barre de son.
- Allumez le téléviseur et la barre de son. Réglez le téléviseur raccordé sur « **PCM Stéréo** ».
- Réglez le mode sortie audio sur **<automatique>** ou **<Sortie décodée au format PCM>**.
- Appuyez sur la touche **<INPUT>** de la télécommande ou la touche **<STANDBY>** de la barre de son pour sélectionner le mode OPTICAL.
- Réglez le volume et le mode de son à l'aide des touches correspondantes de la télécommande :

Attention :

Si vous branchez un appareil tel que par exemple un téléviseur/set-top-box/lecteur DVD/console de jeux à l'aide d'un câble en fibre optique, réglez le mode de sortie audio de l'appareil sur le mode PCM (sortie optique numérique). Ne pliez pas le câble en fibre optique, puisque cela peut endommager la fibre optique à l'intérieur du câble.

6.3 Mode AUX

Reliez la barre de son et le téléviseur à l'aide du câble audio fourni.



- Appuyez sur la touche **<INPUT>** de la télécommande ou la touche **<STANDBY>** de la barre de son pour sélectionner le mode AUX.
- Réglez le volume et le mode de son à l'aide des touches correspondantes de la télécommande :

6.4 Mode USB

La barre de son commute automatiquement en mode « Entrée USB » lorsqu'une clé USB est insérée dans le port.

Lorsqu'un lecteur USB Flash est branché et que la barre de son est allumée, appuyez brièvement sur la touche **<INPUT>** de la télécommande ou la touche **<STANDBY>** de la barre de son pour commuter en mode « Entrée USB », si cette commutation ne s'effectue pas automatiquement. La musique de l'entrée USB est diffusée automatiquement. Ce mode n'est disponible que lorsqu'un lecteur USB Flash est branché.

- Assurez-vous que votre lecteur USB Flash contient des fichiers audio MP3 (les autres types de fichiers ne sont pas compatibles).
- Branchez le lecteur USB Flash au port USB de la barre de son pour diffuser automatiquement la musique.
- Commandez la diffusion à l'aide des touches **<Lecture/Pause>**, **<titre suivant>** et **<Titre précédent>**.
- Réglez le volume et le mode de son à l'aide des touches correspondantes de la télécommande :

6.5 Mode BLUETOOTH

Allumez la barre de son, puis appuyez brièvement sur la touche **<STANDBY>** de la barre de son ou la touche **<Input>** de la télécommande pour commuter la barre de son en mode BLUETOOTH. Le message à LED « **bt** » de la barre de son clignote en mode d'appariage BLUETOOTH et une série de signaux sonores est émise.

- Allumez le BLUETOOTH sur votre appareil et cherchez dans la liste BLUETOOTH l'entrée « **LS-600BT** », puis sélectionnez la connexion BLUETOOTH.
- Si la connexion est établie, un signal sonore retentit et le message « **bt** » cesse de clignoter. Vous pouvez alors diffuser la musique de votre téléphone ou d'un autre appareil compatible de votre choix depuis la barre de son.
- Appuyez pendant plus de deux secondes sur la touche **<PAIR>** de la télécommande pour interrompre la connexion avec l'appareil BLUETOOTH connecté ou pour rétablir la connexion avec le dernier appareil BLUETOOTH déconnecté.
- Commandez la diffusion à l'aide des touches **<Lecture/Pause>**, **<titre suivant>** et **<Titre précédent>**.
- Réglez le volume et le mode de son à l'aide des touches correspondantes de la télécommande :

Attention :

Vous n'avez pas besoin de répéter le processus d'appariage décrit ci-dessus si vous l'avez déjà effectué pour votre appareil. Lorsque l'appareil connecté est éteint ou déconnecté manuellement, la barre de son passe automatiquement en mode appariage.

Lorsque l'appareil connecté quitte la zone de portée de la barre de son (jusqu'à 10 m), la connexion est interrompue et la barre de son se reconnecte automatiquement avec l'appareil dès qu'il se trouve de nouveau dans la zone de portée. Pour établir la connexion avec d'autres appareils, répétez le mode opératoire décrit ci-dessus pour l'apparier. Si un autre appareil BLUETOOTH était déjà connecté, la barre de son se connecte au dernier appareil à avoir été connecté. Annulez cette connexion pour connecter un nouvel appareil. Le mode d'appariage ne dispose pas d'une désactivation automatique. La barre de son reste en mode d'appariage même lorsqu'aucun appareil n'est connecté.

7. Maintenance et entretien

Nettoyage du boîtier

Utilisez un chiffon légèrement humecté avec un détergent doux. N'utilisez pas de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou d'abrasifs.

Mises en garde au sujet de la formation de condensation

La condensation (rosée) peut se former à l'intérieur de l'appareil si la différence entre la température de l'appareil et la température ambiante est trop importante. Si la condensation se forme à l'intérieur de l'appareil, elle peut nuire à son bon fonctionnement. Dans ce cas, il convient d'attendre quelques heures. Une fois l'humidité disparue, l'appareil peut de nouveau être utilisé.

Des précautions particulières sont à prendre dans les cas suivants :

Si l'appareil est déplacé d'un endroit à un autre dont la température est considérablement plus élevée ou basse, si l'humidité ambiante augmente sur le lieu d'installation de l'appareil, etc.

Remarques concernant l'utilisation d'un appareil USB

Cet appareil est en mesure de lire les fichiers audio enregistrés sur une mémoire Flash ou un lecteur audio numérique, dès lors que ces appareils disposent d'un port USB (dans le présent document, ces appareils sont désignés par « Appareils USB »).

Les restrictions suivantes s'appliquent concernant les appareils USB utilisables :

Appareils USB utilisables

- Appareils USB appartenant à la classe des mémoires masse USB.
- Appareils USB, dont le courant absorbé maximal est de 500 mA.
- Appareils USB, de la classe des mémoires de masse USB : des appareils USB que le PC détecte comme mémoire externe, sans qu'un pilote spécial ou un logiciel d'application spécial ne soit nécessaire.
- Veuillez vous adresser à votre revendeur, si vous n'êtes pas certain que votre appareil USB correspond aux spécifications de la classe des mémoires de masse USB.
- L'utilisation d'un appareil USB qui n'est pas supporté peut conduire à une lecture ou un affichage erronés du fichier audio.

Même si vous utilisez un appareil USB qui correspond aux spécifications figurant ci-dessus, les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement en fonction du type ou de l'état de l'appareil USB.

8. Élimination des défaillances

Problème	Solution
Sans fonction	• L'adaptateur secteur est-il branché correctement ?
Absence de son	• Le volume est-il réglé au minimum ? • Augmentez éventuellement le volume depuis l'appareil de lecture. • La source est-elle branchée correctement ?
La barre de son ne réagit pas à l'actionnement des touches	• Débranchez l'adaptateur secteur, puis rebranchez-le.
Problèmes de connexion BLUETOOTH	• Le BLUETOOTH est-il désactivé sur l'appareil ? • Le BLUETOOTH est-il réglé comme source ? • Le téléphone, etc. est-il apparié à un autre appareil BT ? • Les versions BLUETOOTH sont-elles incompatibles ?
La télécommande ne fonctionne pas	• L'appareil est-il hors de portée de la télécommande ? • Les piles sont-elles épuisées ? • Le capteur de la barre de son est-il masqué par des objets ? • Le capteur de la barre de son est-il exposé à la lumière directe du soleil ?
Problèmes lors de la lecture en HDMI	• Utilisez-vous un câble HDMI compatible avec la fonction ARC ? • Votre téléviseur est-il compatible avec la fonction ARC ? • Avez-vous réglé le format de son adapté sur votre téléviseur ? Veuillez vous reporter à la notice d'emploi de votre téléviseur à cet effet.
Pas de sons en mode OPTICAL	• Essayez un autre câble en fibre optique. • Avez-vous réglé le format de son adapté sur votre téléviseur ?
Pas de sons en mode USB	• Assurez-vous que le support mémoire USB ne contient que des fichiers MP3. • Utilisez un autre support mémoire USB.

9. Mise au rebut

Mise au rebut d'appareils électriques et électroniques usagés et de piles



Le symbole (poubelle barrée) sur le produit ou son emballage indique qu'en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères, mais doit être remis gratuitement à un point de collecte installé par un service public de gestion des déchets ou un distributeur.

De manière générale, les propriétaires d'appareils électriques et électroniques usagés doivent retirer de l'appareil les piles et accus usagés qui ne sont pas intégrés en fixe dans l'appareil usagé avant de remettre ce dernier au centre de traitement de déchets. Cela ne s'applique pas si les appareils usagés sont remis à la préparation de revalorisation sous la responsabilité d'un centre de traitement de déchets de droit public. Par votre contribution à l'élimination correcte de ce produit, vous protégez l'environnement et la santé de vos concitoyens. Une mise au rebut non conforme ou erronée occasionne des risques pour l'environnement et la santé. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées au sujet du recyclage des appareils électriques et électroniques usagés, ainsi que des piles usagées auprès de votre commune ou des entreprises de traitement de déchets communaux.

Consignes de mise au rebut à l'attention des consommateurs en Allemagne :
<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Consignes de mise au rebut à l'attention des consommateurs en Autriche :
<https://www.elektro-ade.at/>

10. Caractéristiques techniques – LS-600BT

Alimentation électrique	Tension alternative ~ 100 – 240 V
Fréquence de courant alternatif d'entrée	50/60 Hz
Fabricant de l'adaptateur secteur	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd. No. 1 of South, Jiefang East Road Xichong, Lunjiao, Shunde Foshan, Guangdong, RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE
Marque et identifiant du modèle du bloc d'alimentation	GVE GM42-240175-2A
Tension / intensité / puissance de sortie	24,0 V / 1,75 A / 42 W
Efficacité moyenne en service	87,66 %
Puissance absorbée en charge à vide	0,09 Watt
Appareils USB	Fichiers exécutable : MP3 Compatible avec USB1.1 Full-speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, vitesses de transmission : 32 kbit/s à 320 kbit/s
BLUETOOTH	
Version BLUETOOTH	V5.0
Classe de performances	Classe 2
Puissance émettrice maximale	1 dBm
Portée	Env. 10 m (peut varier en fonction de l'environnement)
Plage de fréquences	2,402 GHz – 2,480 GHz
Profil BLUETOOTH	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
AUX-In	Douille de jack 3,5 mm
TV (ARC)	HDMI
OPTICAL	TOSLINK
Amplificateur	
Puissance de sortie	2 x 30 Watt RMS
Plage de fréquences	70 Hz - 20 kHz
Distance signal/bruit	≥ 70 dB
Dimensions et poids	
Barre de son (sans support mural)	(l x h x p) 900 x 79 x 84,5 / 2,17 kg
Plage de température	0°C à +35°C

11. Garantie

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir opté pour ce produit Kenwood. Si ce produit devait présenter des défauts de pièces ou de main d'œuvre sous des conditions d'utilisation normales, nous les éliminerons gratuitement ou remplacerons l'appareil à nos frais, conformément à nos conditions de garantie.

Veuillez conserver soigneusement la présente carte de garantie.

Kenwood accorde sur cet appareil une garantie de deux ans à partir de la date d'achat indiqués sur la facture ou le justificatif d'achat du revendeur Kenwood.

Cette garantie s'étend aux défauts de pièces et main d'œuvre. Nous nous réservons le droit de remplacer le produit si sa réparation n'est plus appropriée sur le plan économique. Les coûts d'emballage et d'installation, ainsi que les coûts et risques liés à la réparation elle-même ne sont pas inclus dans la prestation de garantie et seront facturés.

Conditions

A. Pour faire valoir un droit de garantie, les données suivantes sont nécessaire en plus de la présentation de la présente carte de garantie :

- (a) Vos noms et adresse complets
- (b) Le ticket de caisse ou la facture d'un détaillant domicilié dans un état membre de l'Union Européenne, sur lesquels figurent la date d'achat d'origine.
- (c) Les noms et adresse complets du détaillant auprès duquel le produit a été acheté.
- (d) Le numéro de série et la désignation du modèle du produit.

Kenwood se réserve le droit de refuser la prestation de garantie si les informations indiquées ci-dessus ne sont pas disponibles ou si le produit a été modifié depuis son acquisition initiale.

B. À la date de la livraison au commerçant, le présent produit satisfait à toutes les normes et disposition de sécurité applicables dans le pays de destination. Les modifications nécessaires à l'utilisation de l'appareil dans les pays en dehors du pays de destination sont exclues des dispositions de garantie susnommées. De plus, nous déclinons toute responsabilité pour les interventions réalisées dans ce contexte, ni pour les détériorations du produit occasionnées par de telles interventions.

Si le produit est utilisé dans un pays pour lequel il n'est ni conçu, ni fabriqué, nos interventions de garantie ne sont réalisées que si les coûts pour la transformation de l'appareil en fonction des normes et dispositions de sécurité nationales applicables sont prises en charge par l'utilisateur. Si de plus, le produit est différent des produits commercialisés par l'importateur officiel et si certaines pièces détachées n'étaient pas disponibles pour la réparation du produit, l'utilisateur doit prendre en charge les frais pour les transports aller et retour de l'appareil vers et depuis le pays d'acquisition.

Cela s'applique également si dans le pays concerné, les prestations de garantie ne peuvent pas être proposées pour d'autres raisons.

C. Sont exceptés des prestations de garantie :

- (a) Les modifications du produit ainsi que les opérations de maintenance et de réglage normales, y compris les contrôles réguliers indiqués dans la notice d'emploi.
- (b) Les dommages sur le produit occasionnés par des opérations défectueuses ou non-conformes, si ces opérations ont été réalisées par des tiers qui n'ont pas été habilités pour la réalisation de prestations de garantie au nom du fabricant.
- (c) Les dommages occasionnés par de la négligence, des accidents, des modifications, un montage non-conforme, un emballage insuffisant, des erreurs d'utilisation ou l'usage de pièces détachées erronées lors d'une réparation.
- (d) Les dommages liés au feu, les dégâts des eaux, la foudre, les tremblements de terre, une ventilation insuffisante, des cas de force majeure, le raccordement à une tension de secteur erronée ou d'autres causes non imputables à Kenwood.
- (e) La détérioration des haut-parleurs par un fonctionnement à des puissances supérieures à celles indiquées. Les détériorations de disques, bandes sonores, cassettes audio et vidéo, disques compacts CD et autres objets qui ne font pas partie du produit.
- (f) Les consommables et pièces d'usure à remplacer dans le cadre du service clients normal, par ex. : les systèmes de prise de sons, les aiguilles de tourne-disques, les courroies d'entraînement, les têtes de lecture audio, les inserts, les meubles audio, les batteries sèches, les accus rechargeables, les canules de puissance, etc.
- (g) Tous les produits dont le ou les numéros de série ont été retirés entièrement ou en partie, modifiés ou rendus illisibles.

Cette garantie peut être exercée par toute personne ayant acquis le produit en toute légalité.

Conformément aux dispositions de garantie sus-nommées, le produit est réparé ou remplacé gratuitement. Ce droit ne nuit en aucun cas aux autres droits de l'utilisateur dans le cadre des dispositions juridiques applicables.

La réparation ou le remplacement ne donnent pas lieu à une prolongation de la durée de garantie.

Les droits complémentaires sont exclus, notamment ceux relatifs à la réhibition, la réduction du prix ou les dommages-intérêts.

Coordonnées :

JVCKENWOOD EUROPE B.V. Succursale France
7 Allée des Barbanniers,
92632 Gennevilliers CEDEX
Tel. 09-69-390-811 www.kenwood-electronics.fr

KENWOOD

KENWOOD

2.0CH Soundbar

LS-600BT

MANUALE DI ISTRUZIONI

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Contenuto	Pagina
1. Prima della messa in servizio	3
2. Dichiarazione di conformità UE	6
3. Messa in servizio	7
3.1 Sconfezionamento	7
3.2 Controlli e connessioni	7
4. Posizionamento di Soundbar	9
4.1 Posizionamento su scaffale o mobile	9
4.2 Montaggio a parete	9
5. Funzionamento di base	10
5.1 Accensione/Spegnimento (Standby)	10
5.2 Regolare il volume	10
5.3 Regolare l'audio	10
5.4 Selezione della fonte	10
6. Connessione e utilizzo	10
6.1 Modalità HDMI (TV ARC)	10
6.2 Modalità OTTICA	11
6.3 Modalità AUX	12
6.4 Modalità USB	12
6.5 Modalità BLUETOOTH	13
7. Cura e manutenzione	13
8. Risoluzione dei problemi	14
9. Smaltimento	15
10. Dati tecnici	16
11. Garanzia	17

1. Prima della messa in servizio

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Leggere attentamente questa pagina per garantire un funzionamento sicuro dell'unità.

Leggere attentamente queste istruzioni!

- Seguire tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso durante l'utilizzo di questo prodotto.

Conservare le note in un luogo sicuro!

- Conservare le istruzioni di sicurezza e d'uso per future consultazioni.

Osservare tutte le indicazioni di avvertenza!

- Seguire scrupolosamente tutte le avvertenze riportate sul prodotto e nelle istruzioni per l'uso.

Pulire solo con un panno asciutto!

- Prima di pulire il prodotto, scollegare tutti i cavi dall'apparecchio. Non utilizzare mai detergenti liquidi o spray di pulizia. Per la pulizia utilizzare solo un panno leggermente umido.

Accessori

- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.

Non usare questo prodotto vicino all'acqua

- Non esporre mai l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua - ad esempio in prossimità di una vasca da bagno, lavabo, lavandino, lavello, lavatrice, cantina umida, piscina, ecc. Non collocare mai contenitori pieni di liquidi, come vasi di fiori, sull'apparecchio o direttamente accanto ad esso.

Ventilazione

- Le fessure e le aperture all'interno dell'involucro sono previste per la ventilazione dell'apparecchio per garantire un funzionamento affidabile dell'apparecchio, per proteggerlo dal surriscaldamento e dall'eventuale autoaccensione. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare l'apparecchio secondo le istruzioni del produttore. Non bloccare mai le aperture di ventilazione collocando l'apparecchio su un letto, un divano, una moquette o una superficie morbida simile. Questa unità non deve essere installata in una libreria o in un armadio a meno che non vi sia un'adeguata ventilazione.

Alimentazione della tensione

- Questo apparecchio può essere collegato alla tensione di rete solo con l'adattatore di rete in dotazione. Utilizzare l'adattatore di rete solo per Soundbar LS-600BT. In ogni caso, assicurarsi che la tensione di rete locale corrisponda alle specifiche dell'adattatore di rete. Se non siete sicuri del tipo di alimentazione elettrica della vostra casa, contattate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica locale.

Adattatore di rete

- Assicurarsi che l'adattatore di rete non sia danneggiato meccanicamente e che non sia possibile inciampare nel cavo. Il cavo non deve essere schiacciato o attorcigliato in nessun caso, nemmeno all'uscita dell'adattatore di rete.

Intemperie

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica durante i temporali e quando non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Sovraccarico

- Non sovraccaricare mai le prese di alimentazione, le prolunghie o le prese multiple, in quanto sussiste il rischio di incendio o scossa elettrica.

Penetrazione di materiale estraneo e liquido

- Non permettere che materiali estranei o liquidi entrino nell'apparecchio, attraverso le aperture in dotazione, o nell'adattatore poiché ciò potrebbe causare il contatto diretto dell'apparecchio con elementi soggetti a tensioni eccessive, provocare cortocircuiti, incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo su questo apparecchio o sul suo adattatore di rete.

Manutenzione

- Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli, poiché le aperture o la rimozione delle coperture possono esporre parti sotto tensione che potrebbero essere pericolose al contatto. Per tutti gli interventi di manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Danni che richiedono una riparazione

- I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da un centro di assistenza clienti qualificato.

L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato (ad esempio, adattatore di rete), è stato versato del liquido, sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, oppure l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.

Ricambi

- Se sono necessarie parti di ricambio, assicurarsi che il tecnico dell'assistenza utilizzi parti di ricambio prescritte dal costruttore o aventi le stesse caratteristiche delle parti originali. Ricambi non autorizzati possono causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

Controllo di sicurezza

- Al termine dei lavori di manutenzione o riparazione di questo apparecchio, chiedere al tecnico dell'assistenza di eseguire un controllo di sicurezza per determinare se l'apparecchio è in perfette condizioni.

Calore

- Non installare l'unità in prossimità di superfici calde come radiatori, termoventilatori, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che potrebbero surriscaldarsi. Non collocare mai oggetti con fiamme libere, come candele o lanterne, sopra o vicino al prodotto. Le batterie installate nel telecomando non devono essere esposte a calore eccessivo, come la luce solare diretta, il fuoco o simili.

Batterie

- Se non si utilizza il dispositivo per un mese o più, rimuovere le batterie dal vano batterie , per evitare perdite. Smaltire immediatamente le batterie che presentano perdite e rispettare tutte le disposizioni di legge pertinenti. La perdita delle batterie può causare lesioni e danneggiare il dispositivo. Non combinare mai batterie di tipo diverso o batterie vecchie e nuove.

Prudenza!

Pericolo di esplosione

- se si utilizzano batterie del tipo sbagliato;
- alte o basse temperature estreme alle quali una batteria può essere esposta durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto;
- bassa pressione dell'aria ad alte quote;
- lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo;
- quando si schiaccia o si taglia meccanicamente una batteria;
- lasciare una batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate o con una pressione dell'aria estremamente bassa, potrebbe causare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili.

Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc. non rimuovere viti, coperchi o parti dell'alloggiamento. Il pulsante di accensione non scolga completamente l'alimentazione in nessuna posizione. Per scollegare completamente il dispositivo dall'alimentazione, scollegare l'adattatore di rete dalla presa.

Rischi associati a volumi elevati

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

Proteggere i propri mobili

Questo modello è dotato di piedini in gomma antiscivolo che impediscono al dispositivo di muoversi quando si azionano i comandi. Questi "piedini" sono realizzati in un materiale di gomma non migrante appositamente studiato per non lasciare segni o macchie sui mobili. Tuttavia, alcuni tipi di lucidanti per mobili a base di olio, conservanti per legno o spray per la pulizia possono far ammorbidire i "piedini" di gomma e lasciare segni o residui di gomma sul mobile. Per evitare di danneggiare i mobili, consigliamo vivamente di acquistare dei piccoli feltrini autoadesivi, disponibili in tutti i negozi di ferramenta, e di incollarli alla parte inferiore dei "piedini" in gomma prima di montare il dispositivo.

Importante

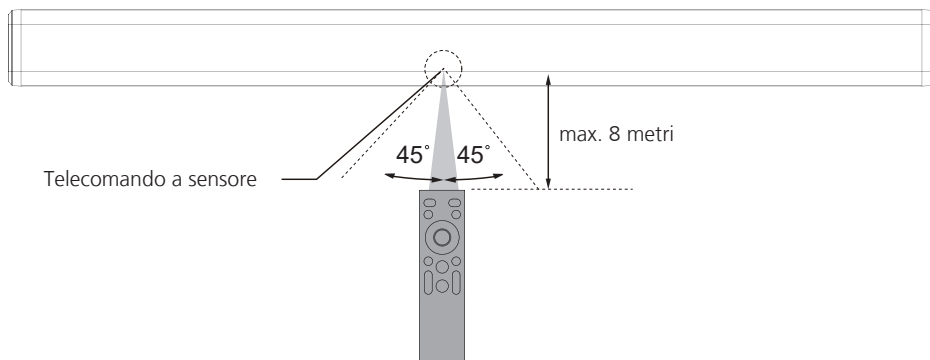
Questa Soundbar è stata sviluppata appositamente per i televisori LED/LCD/Plasma. Essa non deve essere utilizzata in combinazione con televisori a tubo catodico per evitare interferenze con le immagini.

Funzione automatica di risparmio energetico

L'unità è dotata di una funzione di risparmio energetico automatico. Se non è stato ricevuto alcun segnale audio o non è stata eseguita alcuna operazione, l'unità passa in modalità standby entro 20 minuti.

Portata del telecomando

- Il telecomando ha una portata massima di 8 metri.
- Anche se il telecomando viene azionato entro la portata effettiva di 8 m, il funzionamento potrebbe non essere possibile se vi sono ostacoli tra il dispositivo e il telecomando.
- Se il telecomando viene azionato in prossimità di altri prodotti che utilizzano i raggi infrarossi o se vengono utilizzati altri telecomandi in prossimità del dispositivo, è possibile che si verifichi un malfunzionamento. Al contrario, anche gli altri dispositivi unità potrebbero non funzionare correttamente.



2. Dichiarazione di conformità UE

JVCKENWOOD Corporation dichiara che l'apparecchiatura radio tipo LS-600BT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Produttore:

JVCKENWOOD Corporation
3-12. Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Rappresentante autorizzato (UE):

JVCKENWOOD EUROPE B.V., Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG Inc. e qualsiasi uso di questi marchi da parte di JVCKENWOOD Corporation è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.

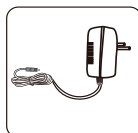
3. Messa in servizio

3.1 Sconfezionamento

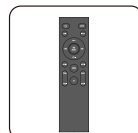
Sconfezionare delicatamente il dispositivo e assicurarsi che tutti gli accessori siano presenti:



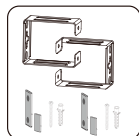
Soundbar



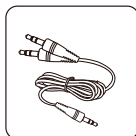
Adattatore di rete



Telecomando



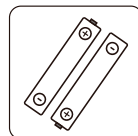
Supporto a parete



Cavo audio



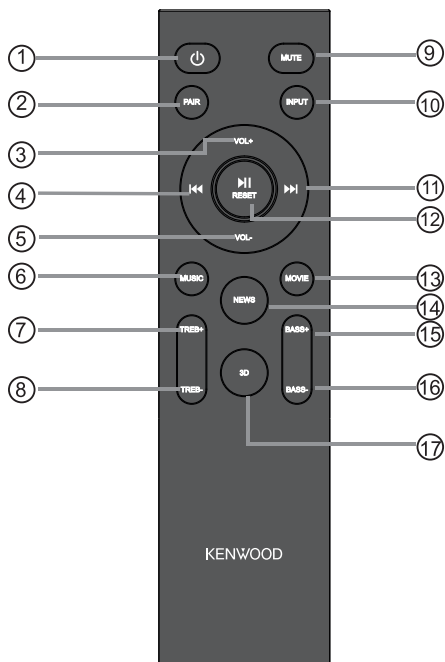
Manuale di istruzioni



Batteria x2

Aprire il vano batterie del telecomando e inserire le batterie con la polarità corretta. La polarità specificata (+/-) è indicata nel vano batterie.

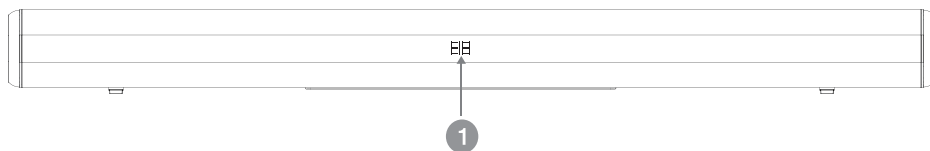
3.2 Controlli e connessioni



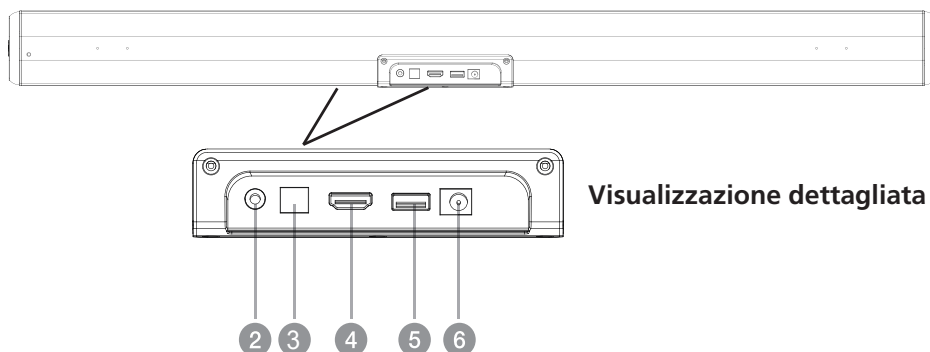
- 1 Standby On / Off
- 2 Accoppiamento BLUETOOTH
- 3 Aumento volume
- 4 Brano precedente (USB e BT)
- 5 Diminuire il volume
- 6 Modalità audio "MUSIC"
- 7 Controllo del tono "alti" +
- 8 Controllo del tono "alti" -
- 9 Mute On / Off
- 10 Selezione della sorgente di riproduzione
- 11 Brano successivo (USB e BT)
- 12 Riproduzione / Pausa (USB e BT), Impostazione di fabbrica (RESET)
- 13 Modalità audio "MOVIE"
- 14 Modalità audio "NEWS"
- 15 Controllo del tono "Basso" +
- 16 Controllo del tono "Basso" -
- 17 Modalità audio "3D"

3.2 Controlli e connessioni

Lato anteriore

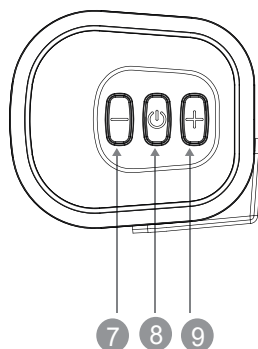


Lato posteriore



- 1 Display
- 2 Ingresso AUX
- 3 Ingresso ottico
- 4 Ingresso HDMI (TV ARC)
- 5 Ingresso USB
- 6 Collegamento dell'adattatore di rete
- 7 Diminuire il volume
- 8 Standby On / Off
- 9 Aumento volume

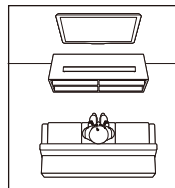
Vista laterale destra



4. Posizionamento di Soundbar

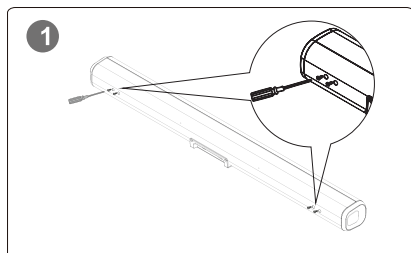
4.1 Posizionamento su scaffale o mobile

- Posizionare Soundbar in orizzontale su un mobile o uno scaffale e allinearla al centro sotto lo schermo del televisore.

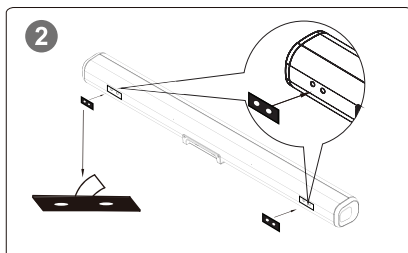


4.2 Montaggio a parete

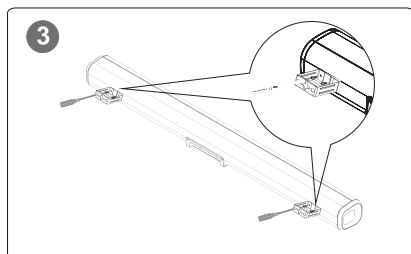
Per montare Soundbar a parete, procedere come segue



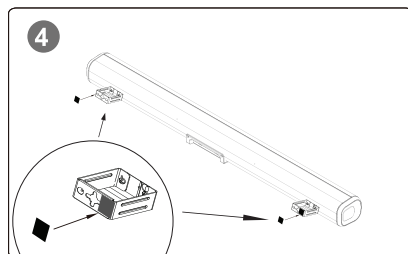
Fase 1 Rimuovere le 4 viti da Soundbar.



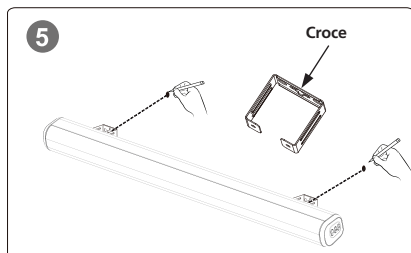
Fase 2 Incollare 2 pezzi di materiale espanso EVA (con fori) su Soundbar e allineare i fori con quelli di Soundbar.



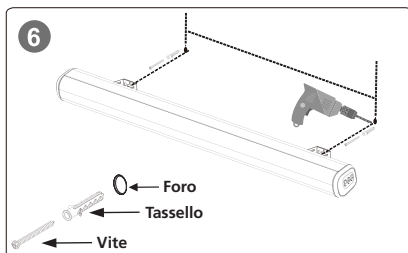
Fase 3 Fissare le 2 staffe a Soundbar con le 4 viti precedentemente rimosse.



Fase 4 Fissare 2 pezzi di materiale espanso EVA (senza fori) alle due staffe a muro come da illustrazione.



Fase 5 Utilizzare le staffe come modello e segnare i punti di foratura sulla parete. A tal fine, utilizzare la croce nel supporto.



Fase 6 Praticare i fori, inserire i tasselli e avvitare le viti. Quindi fissare la staffa a parete con la croce alle viti.

5. Operatività di base

5.1 Accensione / Spegnimento (Standby)

Collegare Soundbar all'adattatore di rete e inserirla in una presa di corrente.

Premere il tasto di standby sul dispositivo o sul telecomando per accendere Soundbar. Premere nuovamente il tasto per mettere il dispositivo in modalità standby. Per spegnerlo completamente, scollegare il sistema Soundbar dalla rete elettrica.

5.2 Regolare il volume

A tal fine, utilizzare i tasti **<VOL+>** e **<VOL->** sul telecomando o su Soundbar. L'impostazione del volume viene visualizzata sul display da 0 a 32; l'impostazione di fabbrica è "10". L'audio può essere disattivato con il tasto **<MUTE>** e la scritta lampeggiante **"00"** lampeggia sul display. Premendo nuovamente il tasto si ripristina il volume originale. In caso di interruzione dell'alimentazione, il volume corrente rimane memorizzato.

5.3 Regolare l'audio

Soundbar dispone di quattro modalità sonore preimpostate:

"MUSICA" / "FILM" / "NEWS" / "3D"

Questi possono essere selezionati con il rispettivo tasto del telecomando.

Inoltre, è possibile utilizzare i seguenti tasti **<TREB+>** / **<TREB->** e **<BASS+>** / **<BASS->** Per regolare gli acuti e i bassi in base ai propri gusti. Il campo di regolazione va rispettivamente da -5 a +5 in ogni caso.

5.4 Selezione della fonte

Le seguenti sorgenti di ingresso possono essere selezionate con il tasto **<INPUT>**:

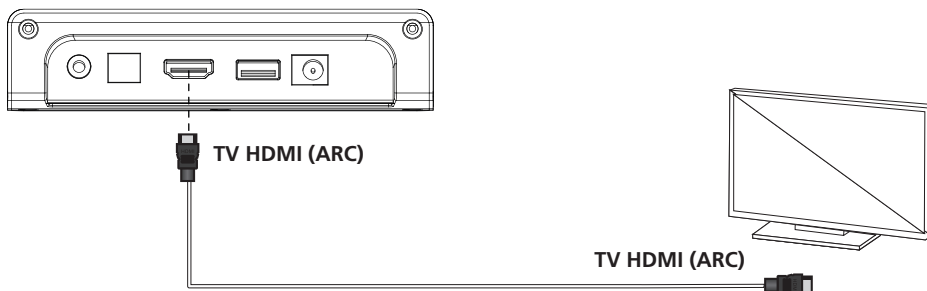
- **HDMI (TV ARC)** / Display **"Hd"**
- **USB** / Display **"US"** (può essere selezionato solo quando è inserita una memoria USB)
- **AUX** / Display **"AU"**
- **BLUETOOTH** / Display **"bt"**
- **OTTICO** / Display **"OP"**

Per informazioni dettagliate al riguardo si rimanda al capitolo 6.

6. Connessione e utilizzo

6.1 Modalità HDMI (TV ARC)

Soundbar supporta l'HDMI con canale di ritorno audio (ARC). Con un solo cavo HDMI, è possibile ascoltare l'audio del televisore attraverso Soundbar. Tuttavia, è necessario che il televisore sia compatibile con il sistema ARC. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del televisore.



- Utilizzando un cavo HDMI compatibile ARC (non in dotazione), collegare il connettore HDMI TV (ARC) di Soundbar al connettore HDMI (ARC) del televisore. Il collegamento HDMI (ARC) sul televisore potrebbe avere un'etichetta diversa.
- Se è collegato un cavo HDMI, l'impostazione audio del televisore deve essere in modalità **"Output audio"** dovrebbe essere impostato su **<PCM Stereo esterno>** anche la modalità di uscita audio digitale deve essere impostata su **<Automatica>** o **<Output digitale in formato PCM>**. Quando è collegato il cavo HDMI, l'uscita audio digitale del televisore è impostata sul formato PCM.
- Premere il tasto **<INPUT>** sul telecomando o il tasto **<STANDBY>** Soundbar per selezionare la modalità HDMI (TV ARC).
- Regolare il volume e la modalità audio con i tasti corrispondenti del telecomando.

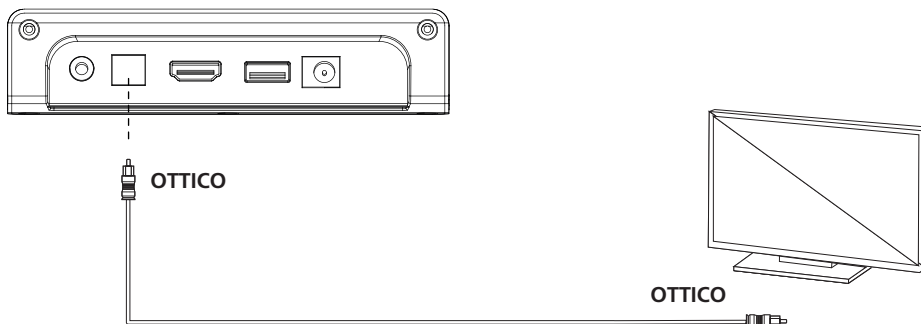
Da notare:

Quando si collega un dispositivo come un televisore/set-top box/DVD/console di gioco con un cavo HDMI (ARC), impostare la modalità di uscita audio del dispositivo sulla modalità PCM **<Uscita digitale TV (ARC)>**. I diversi televisori possono avere menu di impostazione diversi, ma il funzionamento è lo stesso. Se è necessario collegare un set-top box, collegare prima il collegamento TV (ARC) a Soundbar e poi il set-top box.

6.2 Modalità OTTICA

Collegare Soundbar e il televisore con un cavo ottico (non incluso).

Utilizzare questa modalità per riprodurre l'audio di un televisore con uscita digitale ottica sul sistema Soundbar. Selezionare il collegamento ottico (uscita per l'audio) nelle impostazioni audio del televisore. Quando è collegato il cavo ottico, l'uscita audio del televisore è impostata sul formato PCM. Il televisore deve disporre di un'uscita digitale ottica. Utilizzare un cavo ottico disponibile in commercio.



- Collegare il cavo ottico all'uscita digitale ottica del televisore.
- Collegare il cavo ottico all'ingresso digitale ottico di Soundbar.
- Accendere il televisore e Soundbar. Impostare il televisore collegato su **"PCM Stereo"**. Impostare la modalità di uscita audio su **<automatico>** o **<output decodificato nel formato PCM>**.

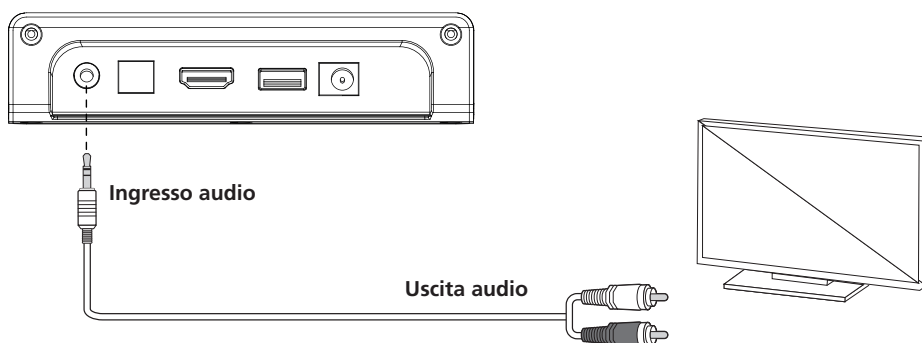
- Premere il tasto **<INPUT>** sul telecomando o il tasto **<STANDBY>** su Soundbar per selezionare la modalità OPTICAL.
- Regolare il volume e la modalità audio con i tasti corrispondenti del telecomando.

Da notare:

Quando si collega un dispositivo come un televisore/set-top box/DVD/console di gioco tramite un cavo ottico, impostare la modalità di uscita audio del dispositivo sulla modalità PCM (uscita ottica digitale). Non piegare il cavo ottico per non danneggiare la guida luminosa interna.

6.3 Modalità AUX

Collegare Soundbar e il televisore con il cavo audio in dotazione.



- Premere il tasto **<INPUT>** sul telecomando o il tasto **<STANDBY>** su Soundbar per selezionare la modalità AUX.
- Regolare il volume e la modalità audio con i tasti corrispondenti del telecomando.

6.4 Modalità USB

Soundbar passa automaticamente alla modalità di ingresso USB quando viene inserita una chiavetta USB.

Quando è inserita una chiavetta USB e Soundbar è accesa, premere brevemente il tasto **<INPUT>** Sul telecomando o il tasto **<STANDBY>** su Soundbar per passare alla modalità di ingresso USB se ciò non avviene automaticamente. La musica della sorgente USB viene riprodotta automaticamente. Questa modalità è disponibile solo quando è collegata un'unità flash USB.

- Assicurarsi che la chiavetta USB contenga file audio MP3 (altri tipi di file non sono supportati).
- Collegare la chiavetta USB alla porta USB di Soundbar e la musica verrà riprodotta automaticamente.
- Controllo della riproduzione tramite i pulsanti **<Play/Pause>**, **<Brano successivo>** e **<Brano precedente>**.
- Regolare il volume e la modalità audio con i tasti corrispondenti del telecomando.

6.5 Modalità BLUETOOTH

Accendere il sistema Soundbar e premere brevemente il tasto **<STANDBY>** su Soundbar o il tasto **<Input>** Sul telecomando per commutare la Soundbar in modalità BLUETOOTH. Il display a LED **"bt"** su Soundbar lampeggia in modalità di accoppiamento BLUETOOTH e si sente una sequenza di toni.

- Attivare il BLUETOOTH sul dispositivo, cercare "LS-600BT" nell'elenco BLUETOOTH **"LS-600BT"**, quindi selezionare la connessione BLUETOOTH.
- Se l'accoppiamento è riuscito, si udrà un segnale acustico e il display visualizzerà **"bt"** smette di lampeggiare. A questo punto Soundbar potrà riprodurre la musica del telefono o di un altro dispositivo compatibile selezionato.
- Tenere il tasto **<PAIR>** sul telecomando per più di due secondi per scollegare il dispositivo BLUETOOTH abbinato o ricollegare l'ultimo dispositivo BLUETOOTH scollegato.
- Controllo della riproduzione tramite i pulsanti **<Play/Pause>**, **<Brano successivo>** e **<Brano precedente>**.
- Regolare il volume e la modalità audio con i tasti corrispondenti del telecomando.

Da notare:

Il processo di accoppiamento descritto sopra non deve essere ripetuto con la stessa unità una volta che è stata accoppiata. Quando il dispositivo collegato viene spento o scollegato manualmente, Soundbar passa automaticamente alla modalità di accoppiamento.

Se il dispositivo collegato viene spostato fuori dal raggio d'azione di Soundbar (fino a 10 metri), la connessione verrà interrotta e Soundbar si collegherà correttamente al dispositivo una volta rientrato nel raggio d'azione. Per connettersi ad altri dispositivi, ripetere la procedura di accoppiamento descritta sopra. Se era già collegato un dispositivo BLUETOOTH, il sistema Soundbar si collega all'ultimo dispositivo collegato. Scollegare questo collegamento per collegare una nuova unità. La modalità di accoppiamento non prevede lo spegnimento automatico. Soundbar rimane in modalità di accoppiamento anche se nessun dispositivo è accoppiato.

7. Cura e manutenzione

Pulizia dell'alloggiamento

Utilizzare un panno leggermente inumidito con un detergente delicato. Non utilizzare detergenti contenenti alcool, ammoniaca o abrasivi.

Precauzioni per evitare la formazione di condensa

La condensa (rugiada) può formarsi all'interno dell'apparecchiatura se vi è una differenza significativa tra la temperatura dell'apparecchiatura e la temperatura ambiente. Se all'interno dell'unità si forma della condensa, non è possibile garantire il corretto funzionamento. In questo caso, l'unità deve essere sottoposta a manutenzione per alcune ore; dopo che l'umidità si sia asciugata, l'unità può essere riutilizzata.

Particolare attenzione deve essere prestata nelle seguenti circostanze

Se l'apparecchiatura viene spostata da un luogo ad un altro dove la temperatura è significativamente più alta o più bassa, o se l'umidità nel luogo in cui l'apparecchiatura è installata aumenta, ecc.

Indicazioni per l'utilizzo di un dispositivo USB

Questo apparecchio è in grado di riprodurre file audio salvati su una memoria flash o su un audi player digitale, se questi dispositivi dispongono di una porta USB (Nel presente documento questi apparecchi vengono definiti dispositivi USB)

Per quanto concerne i dispositivi USB utilizzabili valgono le seguenti limitazioni:

Dispositivi USB utilizzabili

- Dispositivi USB appartenenti alla classe dei dispositivi di memoria di massa USB.
- I dispositivi USB il cui assorbimento massimo di corrente non supera i 500 mA.
- Classe dei dispositivi di memoria di massa USB: Dispositivi USB che il PC riconosce come memorie esterne, senza che siano necessari un driver o un software di utilizzo speciali.
- Consultare il proprio rivenditore se non si è sicuri se il proprio dispositivo USB è conforme alle specifiche per la classe dei dispositivi di memoria di massa USB.
- L'utilizzo di un dispositivo USB non supportato può determinare una riproduzione o una visualizzazione errate dei fileaudio.

Anche quando si utilizza un dispositivo USB conforme alle specifiche summenzionate, è possibile che i file audio, in base al tipo o allo stato del dispositivo USB, non vengano riprodotti correttamente.

8. Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessuna funzione	• L'adattatore di rete è collegato correttamente?
Nessun suono	• Il volume è abbassato? • Se necessario, aumentare il volume del lettore. • La sorgente utilizzata è collegata correttamente?
Soundbar non risponde alla pressione di un tasto	• Rimuovere l'adattatore di rete e ricollegarlo.
Problemi con la connessione BLUETOOTH	• Il BLUETOOTH è disattivato sul dispositivo? • BLUETOOTH impostato come sorgente? • Il telefono ecc. è accoppiato con un altro dispositivo BT? • Le versioni BLUETOOTH sono incompatibili?
Telecomando senza funzione	• Il telecomando non è raggiungibile? • Le batterie sono deboli? • Il sensore di Soundbar è bloccato da oggetti? • La luce diretta del sole illumina il sensore di Soundbar?
Problemi con la riproduzione HDMI	• Si sta utilizzando un cavo HDMI compatibile con ARC? • Il televisore è compatibile con il sistema ARC? • Avete impostato il formato audio corretto sul televisore? Leggere le informazioni nelle istruzioni per l'uso della TV.
Nessun suono in modalità OTTICA	• Provare con un altro cavo ottico. • Avete impostato il formato audio corretto sul televisore?
Nessun suono in modalità USB	• Assicurarsi che nella memoria USB siano presenti solo file MP3. • Utilizzare una memoria USB diversa.

9. Smaltimento

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie usate.



Il simbolo (pattumiera barrata) presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico a fine vita, ma deve essere consegnato gratuitamente presso un punto di raccolta di un'autorità pubblica di smaltimento dei rifiuti o presso un punto di ritiro istituito dai produttori o dai distributori.

Di norma, i proprietari dei RAEE devono separare le pile e gli accumulatori esausti che non sono saldamente racchiusi nei RAEE da questi ultimi prima di consegnarli al punto di raccolta. Ciò non si applica se i RAEE sono preparati per il riutilizzo con la partecipazione di un'autorità pubblica di gestione dei rifiuti. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, si protegge l'ambiente e la salute degli altri esseri umani. Uno smaltimento improprio o non corretto mette in pericolo l'ambiente e la salute. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio dei vecchi apparecchi elettrici e delle batterie è possibile rivolgersi alle autorità locali o alle aziende municipalizzate che si occupano dello smaltimento dei rifiuti.

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori in Germania:

<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori in Austria:

<https://www.elektro-ade.at/>

10. Dati tecnici LS-600BT

Alimentazione della tensione	Tensione alternata ~ 100 – 240 V
Frequenza di corrente alternata in ingresso	50/60 Hz
Produttore dell'adattatore di rete	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co. No. 1 di South, Jiefang East Road Xichong, Lunjiao, Shunde Foshan, Guangdong, R.P.C.
Marca e identificazione modello dell'adattatore di rete	GVE GM42-240175-2A
Tensione / corrente / potenza in uscita	24,0 V / 1,75 A / 42 W
Efficienza media in funzion	87,66 %
Consumo di potenza a vuoto	0,09 Watt
Dispositivi USB	File riproducibili: MP3 Compatibile con USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, bit rate: da 32 kBit/s a 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versione BLUETOOTH	V5.0
Classe di prestazione	Classe 2
Massima potenza di trasmissione	1 dBm
Autonomia	Circa 10 metri (può variare a seconda dell'ambiente)
Intervallo di frequenza	2,402 GHz – 2,480 GHz
Profili BLUETOOT	A2DP (Profilo di distribuzione audio avanzata, VRCP (Profilo telecomando audio/video)
AUX-In	Presa jack da 3,5 mm
TV (ARC)	HDMI
OTTICO	TOSLINK
Amplificatore	
Potenza in uscita	2 x 30 Watt RMS
Intervallo di frequenza	70 Hz - 20 kHz
Rapporto segnale/rumore	≥ 70 dB
Pesi e misure	
Soundbar (senza supporto a parete)	(L x A x P) 900 x 79 x 84,5 / 2,17 kg
Intervallo di temperatura	0°C / +35°C

11. Garanzia

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto Kenwood. Se il prodotto presenta difetti di materiale o di lavorazione in normali condizioni di funzionamento, provvederemo ad eliminarli gratuitamente o a sostituire l'apparecchio secondo le seguenti disposizioni di garanzia.

Si prega di conservare questa scheda di garanzia in un luogo sicuro.

Kenwood garantisce questo prodotto per due anni dalla data di acquisto come da fattura o prova d'acquisto del rivenditore Kenwood. Questa garanzia copre i difetti dei materiali e di lavorazione. Ci riserviamo il diritto di sostituire il prodotto se una riparazione eseguita in economia non è più possibile. I costi per l'imballaggio e l'installazione, nonché i costi e i rischi connessi alla riparazione effettiva non sono inclusi nel servizio di garanzia e saranno fatturati.

Condizioni

A. Per far valere i diritti di garanzia, oltre alla presentazione della presente scheda di garanzia sono necessarie le seguenti informazioni:

- (a) Nome e indirizzo completo
- (b) La ricevuta o la fattura di un rivenditore stabilito in un paese dell'UE che riporta la data originale di acquisto.
- (c) Il nome e l'indirizzo completo del rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.
- (d) Il numero di serie e il nome del modello del prodotto.

Kenwood si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se le informazioni di cui sopra sono assenti o se sono state apportate modifiche al prodotto dalla data di acquisto.

B. Al momento della messa in commercio, questo prodotto è conforme a tutte le normative e le norme di sicurezza applicabili nel paese di destinazione. Eventuali modifiche necessarie per il funzionamento dell'apparecchio in paesi diversi da quello di destinazione non sono coperte dalle suddette condizioni di garanzia. Inoltre, non ci assumiamo alcuna responsabilità per lavori eseguiti in questo contesto o per danni al prodotto causati da tali lavori.

Se il prodotto viene utilizzato in un paese per il quale non è stato progettato e fabbricato, gli interventi in garanzia saranno effettuati solo se i costi per l'adeguamento dell'apparecchio alle norme nazionali e alle norme di sicurezza sono a carico dell'utente. Inoltre, se il prodotto differisce dai prodotti venduti dall'importatore ufficiale e i pezzi di ricambio non sono disponibili per la riparazione di questo prodotto, l'utilizzatore deve sostenere le spese di trasporto del dispositivo da e verso il paese di acquisto. Lo stesso vale se non è possibile offrire servizi di garanzia nel paese in questione per altri motivi giustificati.

C. Sono esclusi dalla garanzia:

- (a) Modifiche al prodotto, nonché i normali lavori di manutenzione e di regolazione, compresi i controlli periodici menzionati nelle istruzioni per l'uso.
- (b) Danni al prodotto causati da lavori difettosi o impropri, se questi lavori sono stati eseguiti da terzi non autorizzati ad eseguire servizi di garanzia per conto del produttore.
- (c) Danni causati da negligenza, incidenti, modifiche, alterazioni, installazione non corretta, imballaggio inadeguato, funzionamento difettoso o uso di pezzi di ricambio non corretti durante la riparazione.
- (d) Danni causati da incendio, danni causati da acqua, fulmini, terremoti, ventilazione insufficiente, forza maggiore e, collegamento a una tensione di rete errata o altre cause non imputabili a Kenwood.
- (e) Danni agli altoparlanti a causa del funzionamento a potenze superiori a quelle specificate. Danni a dischi, audiocassette, cassette audio e video, CD compacti e altri elementi che non fanno parte del prodotto.
- (f) Materiali di consumo o parti soggette ad usura da sostituire nell'ambito del normale servizio clienti, come ad esempio Sistemi di raccolta, aghi, cinghie di trasmissione, testate audio, unità plug-in, mobili con impianti audio integrati, batterie a secco, batterie ricaricabili, finali di potenza, ecc.
- (g) Tutti i prodotti per i quali il numero o i numeri di serie sono stati rimossi, modificati o cancellati in tutto o in parte.

Questa garanzia è disponibile per tutte le persone che hanno acquistato legalmente il prodotto.

In conformità con le condizioni di garanzia di cui sopra, il prodotto sarà riparato o sostituito gratuitamente. Questo diritto non pregiudica in alcun modo gli altri diritti dell'utente nell'ambito delle disposizioni di legge applicabili.

La riparazione o la sostituzione non proroga il periodo di garanzia.

Sono escluse ulteriori rivendicazioni, in particolare le richieste di conversione, riduzione o risarcimento danni.

Indirizzo di contatto :

JVCKENWOOD ITALIA S.p.A.

Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano

Tel. +39(02)204821

www.kenwood.it info@it.jvckenwood.com

KENWOOD

KENWOOD

2.0CH soundbar

LS-600BT

GEBRUIKSAANWIJZING

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Inhoud	
1. Vóór de ingebruikname	3
2. EU-conformiteitsverklaring	6
3. Ingebruikname	7
3.1 Uitpakken	7
3.2 Bedieningselementen en aansluitingen	7
4. Positionering van de soundbar	9
4.1 Plaatsing op een rek of kast	9
4.2 Wandmontage	9
5. Basisbediening	10
5.1 In- / uitschakelen (stand-by)	10
5.2 Volume aanpassen	10
5.3 Klank instellen	10
5.4 Selectie van de bron	10
6. Aansluiting en gebruik	10
6.1 HDMI (TV ARC) modus	10
6.2 OPTICAL modus	11
6.3 AUX modus	12
6.4 USB modus	12
6.5 BLUETOOTH modus	13
7. Onderhoud en zorg	13
8. Oplossing van storingen	14
9. Afvalverwerwijdering	15
10. Technische gegevens	16
11. Garantie	17

1. Vóór de ingebruikname

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Let op: Lees deze pagina aandachtig door om de veilige werking van het apparaat te garanderen.

Opmerkingen aandachtig lezen!

- Geef gevolg aan alle veiligheids- en bedieningsinstructies wanneer u dit product in gebruik neemt.

Instructies zorgvuldig bewaren!

- U dient de veiligheids- en bedieningsinstructies te bewaren om ze later te kunnen raadplegen.

Alle waarschuwingeninstructies in acht nemen!

- U dient aan alle aan het product aangegeven en in de gebruiksaanwijzing vermelde waarschuwingen strikt gevolg te geven.

Alleen met een droge doek reinigen!

- Trek alle kabels van het apparaat af voordat u dit product reinigt. Gebruik nooit vloeibare reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen. Gebruik voor de reiniging alleen een lichtjes bevochtigde doek.

Accessoires

- Gebruik alleen de door de fabrikant aangegeven accessoires.

Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water

- Het apparaat mag nooit aan waterdruppels of –spatten blootgesteld worden, zoals bijvoorbeeld in de nabijheid van een badkuip, een wastafel, een aanrecht in de keuken, een wasmachine, in een vochtige kelderruimte of in de nabijheid van een zwembad, enz. Zet nooit met vloeistoffen gevulde houders, zoals bv. bloemenvazen, op het apparaat of direct naast het apparaat.

Ventilatie

- Sleuven en openingen in de behuizing dienen voor de verluchting van het apparaat, om de betrouwbare werking van het apparaat veilig te stellen en om het apparaat tegen oververhitting en een mogelijke zelfontbranding te beschermen. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het apparaat in overeenstemming met de door de fabrikant verstrekte gegevens. Blokkeer nooit de ventilatieopeningen doordat u het apparaat op een bed, bank, tapijt of een al even zachte onderlaag zet. Dit apparaat mag niet in een boekenrek of inbouwkast ingebouwd worden wanneer er niet voor voldoende ventilatie gezorgd is.

Spanningsvoorziening

- Dit apparaat mag alleen met de bijgeleverde netadapter op de netspanning aangesloten worden. Gebruik de netadapter uitsluitend voor de soundbar LS-600BT. Let er in ieder geval op dat de lokale netspanning met de op de netadapter vermelde gegevens overeenstemt. Als u niet zeker bent van het type van de spanningsvoorziening in uw woning, richt u zich tot uw dealer of tot het lokale energiebedrijf.

Netadapter

- Zorg ervoor dat de netadapter niet mechanisch beschadigd wordt en dat men niet over het snoer kan struikelen. Het snoer mag in geen geval geplet of geknakt worden, ook niet aan de uitlaat uit de netadapter.

Onweer

- Het apparaat van het stroomnet verbreken bij onweer en wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.

Overbelasting

- Overbelast nooit wandcontactdozen, verlengsnoeren of meervoudige contactdozen, omdat anders het gevaar voor brand of elektrische schokken bestaat.

Binnendringen van vreemd materiaal en vloeistof

- Let erop dat er nooit vreemd materiaal of vloeistof door openingen dit apparaat of de netadapter binnendringt, omdat het in het andere geval tot contact met onder hoge spanning staande componenten resp. tot een kortsluiting met een daardoor veroorzaakte brand of een elektrische schok kan komen. Mors nooit vloeistoffen van eender welke aard op dit apparaat of op de netadapter daarvan.

Onderhoud

- Tracht nooit zelf, het onderhoud van dit apparaat uit te voeren, omdat door de openingen of door het verwijderen van afdekkingen onder spanning staande onderdelen vrij gelegd kunnen worden. De aanraking van deze onderdelen kan immers gevaren met zich meebrengen. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerd klantenservicepersoneel.

Beschadigingen die een reparatie vereisen

- Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door een gekwalificeerde klantenservice laten uitvoeren.

Een onderhoud/reparatie is noodzakelijk als het apparaat beschadigd werd (bv. netadapter), als er vloeistof in het apparaat gelopen is, als voorwerpen het apparaat binnengedrongen zijn, als het apparaat aan regen of vocht blootgesteld werd, als het niet meer perfect functioneert of neergevallen is.

Wisselstukken

- Wanneer er wisselstukken benodigd worden, overtuigt u er zich van dat de klantenservicetechnicus wisselstukken gebruikt die door de fabrikant voorgeschreven zijn of die dezelfde eigenschappen als de originele onderdelen hebben. Niet-toelaatbare wisselstukken kunnen tot brand, elektrische schokken of andere ongevallen leiden.

Veiligheidscontrole

- Verzoek de klantenservicetechnicus na de beëindiging van onderhouds- of reparatiewerkzaamheden om de uitvoering van een veiligheidstest om vast te stellen, of het apparaat zich in een perfecte staat bevindt.

Warmte

- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van hete oppervlakken zoals bv. radiatoren, straalkachels, ovens of andere apparaten (versterkers inbegrepen) die heet kunnen worden. Stel nooit objecten met open vlammen, zoals kaarsen of lantaarns, op of in de buurt van het apparaat op. De in de afstandsbediening geïnstalleerde batterijen mogen niet aan felle hitte, zoals direct zonlicht, vuur of dergelijke, blootgesteld worden.

Batterijen

- Als u het apparaat een maand of langer niet gebruikt, verwijdt u de batterijen uit het batterijvak om te verhinderen dat de batterijen zouden uitlopen. Voer uitlopende batterijen onmiddellijk af bij inachtneming van alle relevante wettelijke voorschriften. Uitlopende batterijen kunnen letsels veroorzaken en het apparaat beschadigen. Combineer nooit batterijen van een verschillend type of oude met nieuwe batterijen.

Opgepast!

Explosiegevaar

- als er batterijen van het verkeerde type gebruikt worden;
- hoge of lage extreme temperaturen, waaraan een batterij tijdens het gebruik, de opslag of het transport blootgesteld kan zijn;
- lage luchtdruk op grote hoogte;
- als er een batterij in vuur of in een hete oven gegooid wordt;
- bij het mechanisch pletten of snijden van een batterij;
- als een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen gelaten wordt of bij een extreem lage luchtdruk, hetgeen tot een ontploffing of tot het vrijkomen van brandbare vloeistoffen of gassen kan leiden.

Om het risico van een elektrische schok, brand etc. tot een minimum te herleiden, verwijdt u geen schroeven, afdekkingen of onderdelen van de behuizing. De inschakelknop verbreekt de stroomtoevoer in geen enkele stand volkomen. Om het apparaat compleet van de stroom los te koppelen, trekt u de netadapter uit de wandcontactdoos.

Risico's in combinatie met hoge volumes

Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, luistert u niet gedurende langere perioden met een hoog volume.

Bescherm uw meubelen

Dit model is uitgerust met slijprijne rubberen pootjes die verhinderen dat het apparaat beweegt wanneer u de bedieningselementen in werking stelt. Deze „pootjes” bestaan uit een niet-migrerend rubberen materiaal dat er speciaal voor ontwikkeld werd, geen sporen of vlekken op uw meubelen achter te laten. Bepaalde soorten meubelpolish op oliebasis, houtbeschermingsmiddel of reinigingssprays kunnen er echter toe leiden dat de „pootjes” week worden en sporen of rubberresten op de meubelen achterlaten. Om te vermijden dat uw meubelen schade oplopen, adviseren wij u ten eerste, kleine zelfklevende vilt pads te kopen die overal in doe-het-zelfzaken verkrijgbaar zijn, en deze pads aan de onderzijde van de rubberen pootjes te kleven voordat u het apparaat installeert.

Belangrijk

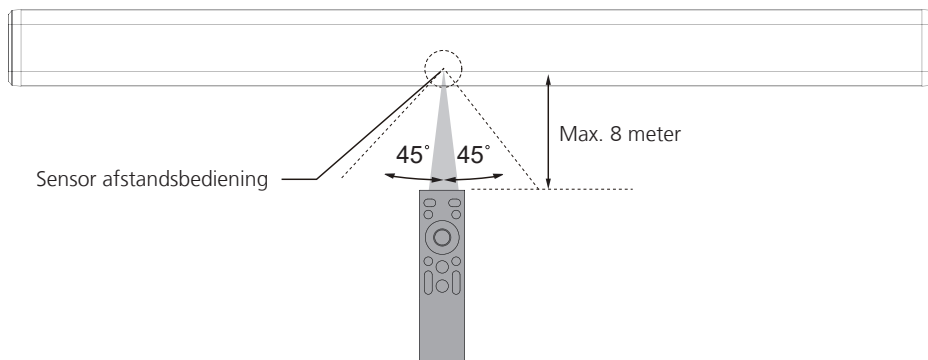
Deze soundbar werd speciaal voor LED/LCD/Plasma tv's ontwikkeld. Deze soundbar mag niet in combinatie met beeldbuis televisies (Cathode Ray Tube TV's) gebruikt worden om beeldstoringen te vermijden.

Automatische energiebesparingsfunctie

Het apparaat is met een automatische energiebesparingsfunctie uitgerust. Deze schakelt het apparaat binnen 20 minuten in de stand-by modus wanneer er geen audiosignaal ontvangen werd of als er geen bediening plaatsvond.

Reikwijdte van de afstandsbediening

- De afstandsbediening heeft een reikwijdte van maximaal 8 meter.
- Ook als de afstandsbediening binnen de effectieve reikwijdte van 8 m bediend wordt, kan het zijn dat een bediening niet mogelijk is als er zich hindernissen tussen het apparaat en de afstandsbediening bevinden.
- Als de afstandsbediening bediend wordt in de nabijheid van andere producten die van infraroodstralen gebruikmaken, of als er andere afstandsbedieningen in de nabijheid van het apparaat gebruikt worden, kan het tot functiestoringen komen. Omgekeerd kunnen ook de andere apparaten mogelijk niet correct functioneren.



2. EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de JVCKENWOOD Corporation dat de radio-installatie van het type LS-600BT aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op volgende website beschikbaar: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabrikant:

JVCKENWOOD Corporation

3-12. Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Gemachtigde (EU):

JVCKENWOOD EUROPE B.V., Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde merken van BLUETOOTH SIG Inc. en elk gebruik van deze merken door de firma JVCKENWOOD Corporation vindt plaats onder licentie. Andere merken en handelsnamen zijn die van hun betreffende houders.

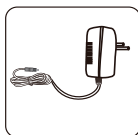
3. Ingebruikname

3.1 Uitpakken

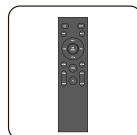
Pak het apparaat voorzichtig uit en let erop dat alle accessoires aanwezig zijn:



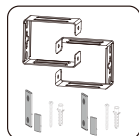
Soundbar



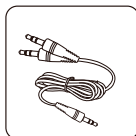
Netadapter



Afstandsbediening



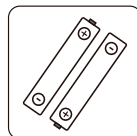
Wandhouder



Audiokabel



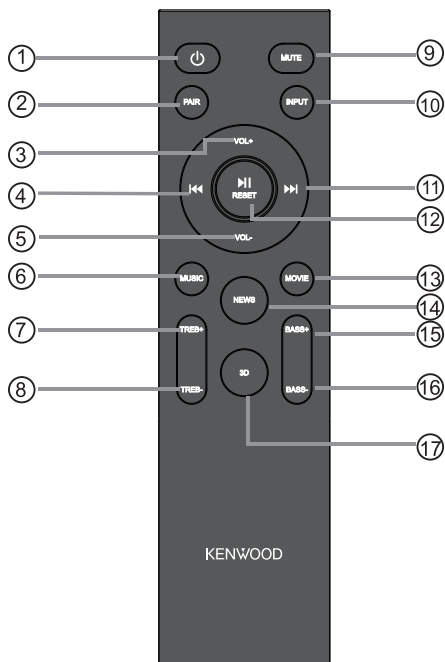
Gebruiksaanwijzing



Batterij x2

Open het batterijvak van de afstandsbediening en breng de batterijen met de juiste polariteit aan. De vooropgestelde polariteit (+/-) is in het batterijvak aangegeven.

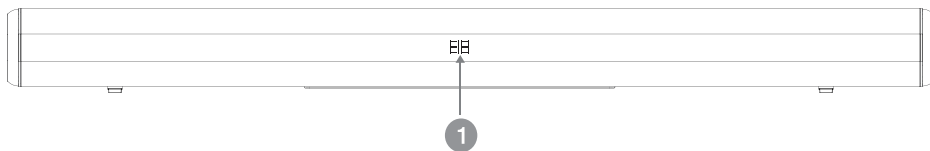
3.2 Bedieningselementen en aansluitingen



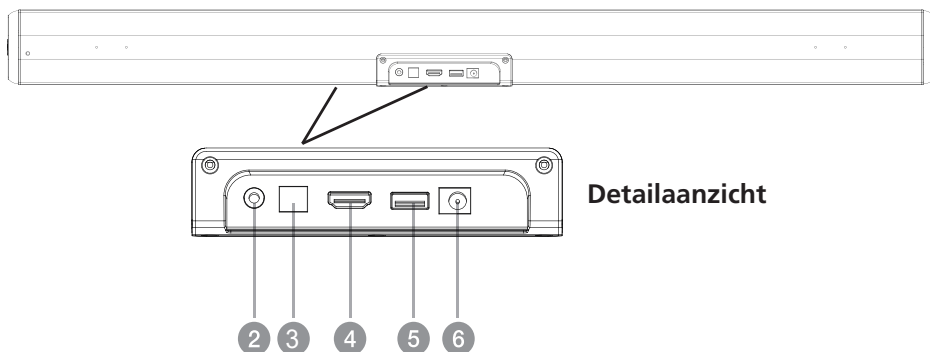
- 1 Stand-by „Aan” / „Uit”
- 2 BLUETOOTH koppeling
- 3 Volume verhogen
- 4 Titelsprong achterwaarts (USB & BT)
- 5 Volume verlagen
- 6 Klankmodus „MUSIC”
- 7 Klankregelaar „treble” +
- 8 Klankregelaar „treble” -
- 9 Stille afstemming Aan / Uit
- 10 Selectie weergavebron
- 11 Titelsprong voorwaarts (USB & BT)
- 12 Weergave/pauze (USB & BT), Fabrieksinstelling (RESET)
- 13 Klankmodus „MOVIE”
- 14 Klankmodus „NEWS”
- 15 Klankregelaar „Bass” +
- 16 Klankregelaar „Bass” -
- 17 Klankmodus „3D”

3.2 Bedieningselementen en aansluitingen

Voorzijde



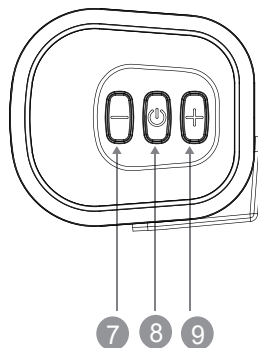
Achterzijde



Detailaanzicht

- 1 Display
- 2 AUX-ingang
- 3 OPTICAL-ingang
- 4 HDMI-ingang (TV ARC)
- 5 USB-ingang
- 6 Anschluss netadapter
- 7 Volume verlagen
- 8 Stand-by „Aan” / „Uit”
- 9 Volume verhogen

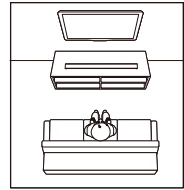
Zijaanzicht rechts



4. Positionering van de soundbar

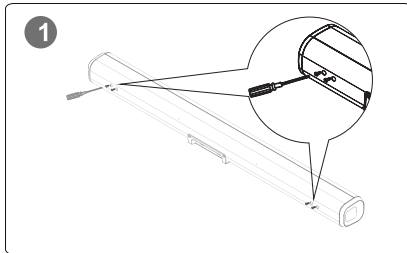
4.1 Plaatsing op een rek of kast

- Plaats de soundbar horizontaal op een kast of rek en positioneer ze in het midden onder het televisiebeeldscherm.

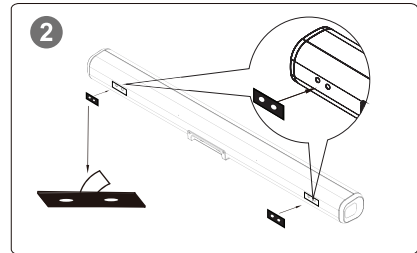


4.2 Wandmontage

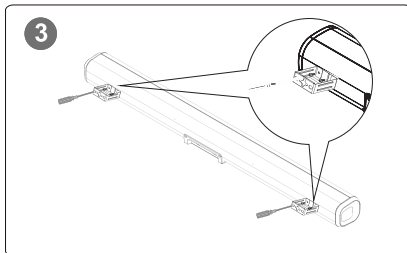
Voer de volgende stappen uit om de soundbar aan de wand te bevestigen



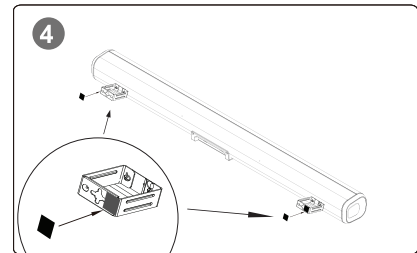
Stap 1. Verwijder de 4 schroeven aan de soundbar.



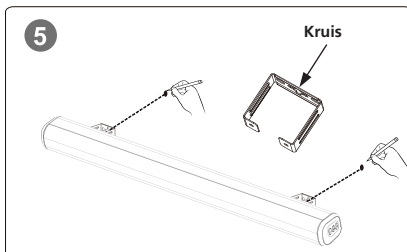
Stap 2. Plak 2 stuks EVA-schuimstof (met gaten) op de soundbar en lijn de gaten met die van de soundbar uit.



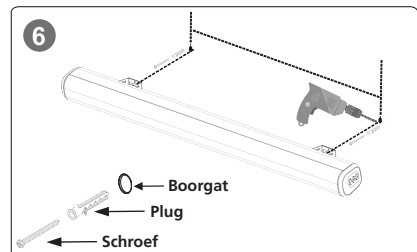
Stap 3. Bevestig de 2 houders aan de soundbar met de 4 voordien verwijderde schroeven.



Stap 4. Breng in overeenstemming met de afbeelding 2 stuks EVA-schuimstof (zonder gaten) aan de beide wandhouders aan.



Stap 5. Gebruik de houders als sjabloon en markeer de boorpunten aan de wand. Gebruik daarvoor het kruis in de houder.



Stap 6. Boor de gaten, steek de pluggen erin en draai de schroeven in. Vervolgens de wandhouder met het kruis aan de schroeven bevestigen.

5. Basisbediening

5.1 In- / uitschakelen (stand-by)

Verbind de soundbar met de netadapter en steek deze in een wandcontactdoos.

Druk op de stand-by toets aan het apparaat of op de afstandsbediening om de soundbar in te schakelen. Druk opnieuw op de toets om het apparaat in de stand-by modus te zetten. Om de soundbar volledig uit te schakelen, verbreekt u de soundbar van het stroomnet.

5.2 Volume aanpassen

Gebruik daarvoor de toetsen **<VOL+>** en **<VOL->** op de afstandsbediening of aan de soundbar. De volume-instelling wordt van 0 tot 32 op het display aangegeven, de fabrieksinstelling is „10“. De klankweergave kan met de toets **<MUTE>** onderbroken worden, op het display wordt knipperend „00“ aangegeven. Door nogmaals de toets in te drukken, wordt het oorspronkelijke volume hersteld. Bij stroomuitval blijft het actuele volume opgeslagen.

5.3 Klank instellen

De soundbar heeft vier vooraf ingestelde klankmodi:

„MUSIC“ / „MOVIE“ / „NEWS“ / „3D“

Deze kunnen met de betreffende toets op de afstandsbediening geselecteerd worden.

Aanvullend kunnen met de toetsen **<TREB+>** / **<TREB->** en **<BASS+>** / **<BASS->** treble en bass naar eigen smaak ingesteld worden. Het regelbereik is telkens van -5 tot +5.

5.4 Selectie van de bron

Volgende ingangsbronnen kunnen met de toets **<INPUT>** geselecteerd worden:

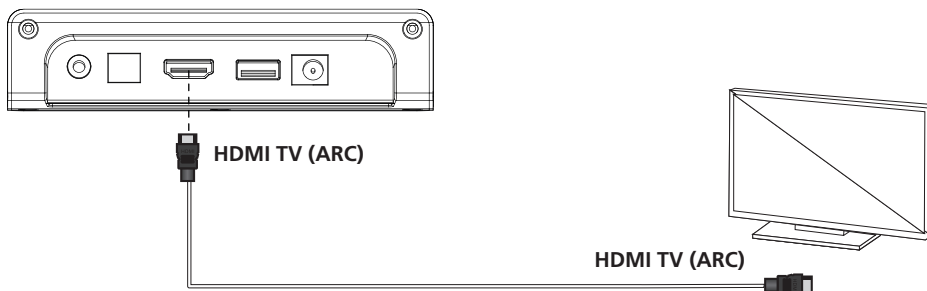
- **HDMI (TV ARC)** / display „Hd“
- **USB** / display „US“ (alleen bij ingestoken USB-stick te selecteren)
- **AUX** / display „AU“
- **BLUETOOTH** / display „bt“
- **OPTICAL** / display „OP“

Gedetailleerde informatie daarover in het hoofdstuk 6.

6. Aansluiting en gebruik

6.1 HDMI (TV ARC) modus

De soundbar ondersteunt HDMI met Audio Return Channel (ARC). Met één enkele HDMI-kabel kunt u het tv-geluid via uw soundbar horen. De voorwaarde is echter dat uw televisietoestel ARC-compatibel is. Bijkomende informatie daarover vindt u in het handboek van uw televisietoestel.



- Verbind met een (niet in het leveringspakket inbegrepen) ARC-compatibele HDMI-kabel de HDMI TV (ARC)- aansluiting aan de soundbar met de HDMI (ARC)- aansluiting aan het televisietoestel. De HDMI (ARC)- aansluiting aan het televisietoestel heeft mogelijk anderszins een ander opschrift.
- Als er een HDMI-kabel aangesloten is, dient de klankinstelling van het televisietoestel in de modus „**Klankuitvoer**” op **<extern PCM-stereo>** ingesteld te worden, bovendien dient de digitale audio-uitvoermodus op **<automatisch>** of **<gedecodeerde uitvoer in het PCM-formaat>** ingesteld te worden. Als de HDMI-kabel aangesloten is, wordt de digitale audio-uitgang van het televisietoestel op het PCM-formaat ingesteld.
- Druk op de toets **<INPUT>** op de afstandsbediening of op de toets **<STAND-BY>** aan de soundbar om de HDMI (TV ARC) modus te selecteren.
- Stel het volume en de klankmodus met de betreffende toetsen op de afstandsbediening in.

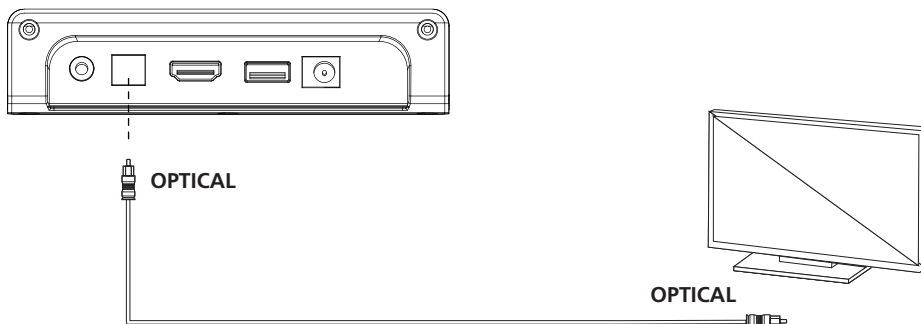
In acht nemen a.u.b.:

Wanneer u een apparaat zoals een televisietoestel/Set-Top-Box/dvd/spelconsole met HDMI-(ARC)-kabel aansluit, stelt u de audio-uitgangsmodus van het apparaat op de PCM-modus **<digitale TV(ARC)-uitgang>** in. Verschillende televisietoestellen hebben mogelijk anderszins diverse instelmenu's, de werkwijze is echter identiek. Als u een Set-up-Box moet aansluiten, sluit u eerst de TV(ARC)-aansluiting op de soundbar aan en daarna de Set-Top-Box.

6.2 OPTICAL modus

Verbind de soundbar en het televisietoestel met een (niet in het leveringspakket inbegrepen) optische kabel.

Gebruik deze modus om geluid van een televisietoestel met optische digitale uitgang op de soundbar af te spelen. Kies in de klankinstellingen van het televisietoestel de optische aansluiting (uitgang voor audio). Wanneer de optische kabel aangesloten is, is de audio-uitgang van het televisietoestel op het PCM-formaat ingesteld. Het televisietoestel moet over een optische digitale uitgang beschikken. Gebruik een in de handel verkrijgbare optische kabel.



- Sluit de optische kabel op de optische digitale uitgang van uw televisietoestel aan.
- Sluit de optische kabel op de optische digitale ingang van uw soundbar aan.
- Schakel het televisietoestel en de soundbar in. Stel het aangesloten televisietoestel op „**PCM stereo**” in. Zet de audio-uitvoermodus op **<automatisch>** of **<gedecodeerde uitvoer in het PCM-formaat>**.

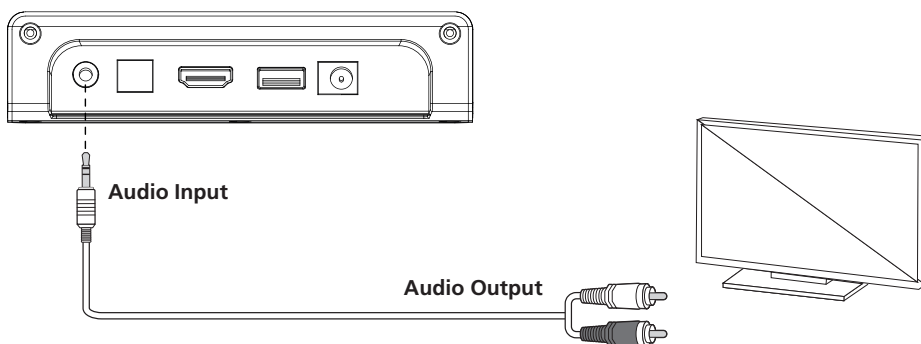
- Druk op de toets **<INPUT>** op de afstandsbediening of op de toets **<STAND-BY>** aan de soundbar om de OPTICAL modus te selecteren.
- Stel het volume en de klankmodus met de betreffende toetsen op de afstandsbediening in.

In acht nemen a.u.b.:

Wanneer u een apparaat zoals bv. een televisietoestel/Set-Top-Box/dvd/spelconsole via een optische kabel aansluit, stelt u de audio-uitgangsmodus van het apparaat op PCM-modus (digitale optische uitgang) in. Buig de optische kabel niet, omdat anders de lichtgeleider binnenin beschadigd zou kunnen worden.

6.3 AUX modus

Verbind de soundbar en het televisietoestel met de bijgeleverde audiokabel.



- Druk op de toets **<INPUT>** op de afstandsbediening of op de toets **<STAND-BY>** aan de soundbar om de AUX modus te selecteren.
- Stel het volume en de klankmodus met de betreffende toetsen op de afstandsbediening in.

6.4 USB modus

De soundbar schakelt automatisch in de USB-ingangsmodus wanneer er een USB-stick ingestoken wordt.

Wanneer er een USB-Flash-Drive ingestoken en de soundbar ingeschakeld is, drukt u even op de toets **<INPUT>** op de afstandsbediening of op de toets **<STAND-BY>** aan de soundbar om naar de USB-ingangsmodus over te schakelen indien dit niet automatisch gebeurt. De muziek op de USB-ingang wordt automatisch afgespeeld. Deze modus is slechts beschikbaar als er een USB-Flash-Drive aangesloten is.

- Vergewis u ervan dat uw USB-Flash-Drive MP3-audiobestanden bevat (andere bestandstypes worden niet ondersteund).
- Sluit de USB-Flash-Drive op de USB-aansluiting van de soundbar aan en de muziek wordt automatisch afgespeeld.
- Stuur de weergave via de toetsen **<Weergave/Pauze>**, **<Titelsprong voorwaarts>** en **<Titelsprong achterwaarts>**.
- Stel het volume en de klankmodus met de betreffende toetsen op de afstandsbediening in.

6.5 BLUETOOTH modus

Schakel de soundbar in en druk dan even op de toets **<STAND-BY>** aan de soundbar of op de toets **<Input>** op de afstandsbediening om de soundbar in de BLUETOOTH modus te schakelen. Het LED-display „bt” aan de soundbar knippert in de BLUETOOTH modus “Pairing” en u hoort een aantal opeenvolgende geluiden.

- Schakel BLUETOOTH op uw apparaat in, zoek in de BLUETOOTH lijst naar „LS-600BT” en selecteer dan de BLUETOOTH verbinding.
- Als de koppeling succesvol was, hoort u een geluid n stopt het display „bt” met knipperen. Dan kan de muziek op uw telefoon of op een ander compatibel apparaat, dat u geselecteerd hebt, op de soundbar afgespeeld worden.
- Houd de toets **<PAIR>** op de afstandsbediening langer dan twee seconden indrukken om de verbinding met het gekoppelde BLUETOOTH apparaat te verbreken of om het voor het laatst losgekoppelde BLUETOOTH apparaat weer te verbinden.
- Stuur de weergave via de toetsen **<Weergave/Pauze>**, **<Titelsprong voorwaarts>** en **<Titelsprong achterwaarts>**.
- Stel het volume en de klankmodus met de betreffende toetsen op de afstandsbediening in.

In acht nemen a.u.b.:

Het hierboven beschreven koppelingsproces moet niet met hetzelfde apparaat herhaald worden zodra het gekoppeld is. Als het verbonden apparaat uitgeschakeld of handmatig losgekoppeld wordt, schakelt de soundbar automatisch naar de modus „Pairing” over.

Als het verbonden apparaat buiten de reikwijdte van de soundbar verwijderd wordt (maximaal 10 meter), wordt de verbinding verbroken en wordt de soundbar succesvol met het apparaat verbonden zodra het weer binnen de reikwijdte is. Om een verbinding met andere apparaten tot stand te brengen, herhaalt u de hoger vermelde stappen voor de koppeling. Als er reeds een BLUETOOTH apparaat verbonden was, wordt de soundbar met het voor het laatst verbonden apparaat verbonden. Verbreek deze verbinding om een nieuw apparaat aan te sluiten. In de modus „Pairing” is er geen automatische uitschakeling. De soundbar blijft in de modus „Pairing”, ook als er geen apparaat gekoppeld is.

7. Onderhoud en zorg

Reiniging van de behuizing

Gebruik een met een mild reinigingsmiddel lichtjes bevochtigde doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol, ammoniak of schuurmiddel bevatten.

Waarschuwingeninstructies betreffende de vorming van condensatie

Condensatie (dauw) kan binnenin het apparaat tot ontwikkeling komen als er tussen de temperatuur van het apparaat en de omgevingstemperatuur een wezenlijk verschil bestaat. Indien er zich binnenin het apparaat condensatie voordoet, is een perfecte werking niet meer gegarandeerd. In dit geval moet er enkele uren lang gewacht worden; nadat de vochtigheid gedroogd is, kan het apparaat weer gebruikt worden

In volgende omstandigheden moet men uiterst voorzichtig te werk gaan

Wanneer het apparaat verplaatst wordt van de ene naar de andere plaats, waar er een beduidend hogere of lagere temperatuur heerst, of wanneer de luchtvochtigheid op de plaats van opstelling van het apparaat toeneemt, enz.

Anwijzingen voor het gebruik van een USB-apparaat

Dit apparaat is in staat om op een flashgeheugen of digitale Audio-Player opgeslagen audiobestanden weer te geven als deze apparaten over een USB-poort beschikken (dit document worden deze apparaten als USB-apparaten bestempeld).

Met betrekking tot de bruikbare USB-apparaten gelden volgende beperkingen:

Bruikbare USB-apparaten

- USB-apparaten die tot de USB-massagegeheugenklasse behoren.
- USB-apparaten, wier maximale stroomopname hoogstens 500 mA bedraagt.
- USB-massagegeheugenklasse : USB-apparaten die de PC als extern geheugen detecteert zonder dat er speciale driver of zonder dat er speciale toepassingssoftware noodzakelijk zou zijn.
- Gelieve uw dealer te raadplegen als u er niet zeker van bent, of uw USB-apparaat met de specificaties voor de USB-massagegeheugenklasse overeenstemt.
- Het gebruik van een USB-apparaat dat niet ondersteund wordt, kan tot een verkeerde weergave of indicatie van het audio-bestand leiden.

Zelfs als u een USB-apparaat gebruikt dat aan de hoger vermelde specificaties voldoet, kunnen audiobestanden, afhankelijk van type of toestand van het USB-apparaat soms niet perfect weergegeven worden.

8. Oplossing van storingen

Probleem	Oplossing
Geen functie	• Is de netadapter correct verbonden?
Geen klank	• Werd het volume op het minimum gezet? • Verhoog eventueel het volume aan het afspeelapparaat. • Is de gebruikte bron correct aangesloten?
De soundbar reageert niet op het indrukken van een toets	• Verwijder de netadapter en verbind de netadapter opnieuw.
Problemen bij de BLUETOOTH verbinding	• BLUETOOTH aan het apparaat gedeactiveerd? • BLUETOOTH als bron ingesteld? • Is de telefoon etc. met een ander BLUETOOTH apparaat gekoppeld? • Zijn de BLUETOOTH versies incompatibel?
Afstandsbediening zonder functie	• Buiten de reikwijdte van de afstandsbediening? • Zijn de batterijen zwak? • Is de sensor van de soundbar door voorwerpen geblokkeerd? • Schijnt er direct zonlicht op de sensor van de soundbar?
Problemen bij HDMI-weergave	• Gebruikt u een ARC-compatibele HDMI-kabel? • Is uw televisietoestel ARC-compatibel? • Hebt u aan het televisietoestel het correcte geluidsformaat ingesteld? Gelieve in dit verband de gebruiksaanwijzing van het televisietoestel te raadplegen.
Geen klank in de OPTICAL-modus	• Probeer een andere optische kabel uit. • Hebt u aan het televisietoestel het correcte geluidsformaat ingesteld?
Geen klank in de USB-modus	• Gelieve u ervan te vergewissen dat er zich op de USB-stick uitsluitend MP3-bestanden bevinden. • Gebruik een andere USB-stick.

9. Afvalverwerwijdering

Afvoer van gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen.



Het symbool (doorgestreepte vuilnisbak) op het product of op de verpakking daarvan wijst erop dat dit product op het einde van de levensduur daarvan niet als normaal huisvuil behandeld mag worden, maar op een inzamelpunt van een publiekrechtelijke, voor de afvalverwijdering bevoegde instantie of bij een door fabrikanten of distributeurs voorzien inzamelpunt gratis afgegeven moet worden.

Eigenaars van oude elektrische apparaten dienen oude batterijen en oude accumulatoren, die niet door het oude apparaat vast omsloten zijn, in principe vóór afgifte op het inzamelpunt van het oude apparaat los te koppelen. Dit geldt niet voor zover oude apparaten in samenwerking met een publiekrechtelijke, voor de afvalverwijdering bevoegde instantie op de recyclage voorbereid worden. Door uw bijdrage aan een correcte afvoer van dit product beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemens. Een onvakkundige of verkeerde afvoer brengt milieu en gezondheid in gevaar. Bijkomende informatie over de recycling van oude elektrische apparaten en batterijen krijgt u van uw gemeentebestuur of van de gemeentelijke afvalverwerkende bedrijven.

Aanwijzingen voor consumenten in Duitsland met het oog op de afvalverwijdering:
<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Aanwijzingen voor consumenten in Oostenrijk met het oog op de afvalverwijdering:
<https://www.elektro-ade.at/>

10. Technische gegevens LS-600BT

Spanningsvoorziening	Wisselspanning ~ 100 – 240 V
Ingangswisselstroomfrequentie	50/60 Hz
Fabrikant netadapter	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd. No. 1 of South, Jiefang East Road Xichong, Lunjiao, Shunde Foshan, Guangdong, P.R.CHINA
Merk en modelidentificatie netadapter	GVE GM42-240175-2A
Uitgangsspanning / -stroom / -vermogen	24,0 V / 1,75 A / 42 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking	87,66%
Opgenomen vermogen bij onbelaste werking	0,09 watt
USB-apparaten	Afspeelbare bestanden: MP3 Compatibel met USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, transmissiesnelheden: 32 kBit/s tot 320 kBit/s
BLUETOOTH	
BLUETOOTH versie	V5.0
Vermogensklasse	Klasse 2
Maximaal zendvermogen	1 dBm
Reikwijdte	ca. 10 meter (kan afhankelijk van omgeving afwijken)
Frequentiegebied	2,402 GHz – 2,480 GHz
BLUETOOTH profiel	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
AUX-In	3,5 mm stekkerbus
TV (ARC)	HDMI
OPTICAL	TOSLINK
Versterkergedeelte	
Uitgangsvermogen	2 x 30 watt RMS
Frequentiegebied	70 Hz - 20 kHz
Signaal-ruisverhouding	≥ 70 dB
Afmetingen en gewichten	
Soundbar (zonder wandhouder)	(B x H x D) 900 x 79 x 84,5 / 2,17 kg
Temperatuurbereik	0°C tot +35°C

11. Garantie

Geachte klant,

wij danken u voor de aankoop van dit Kenwood-product. Indien dit product in normale gebruiksomstandigheden materiaal- of afwerkingsfouten vertoont, zullen wij deze in overeenstemming met de hiernavolgende garantiebepalingen kosteloos verhelpen resp. het apparaat omruilen.

Gelieve deze garantietaak zorgvuldig te bewaren.

Kenwood verleent op dit apparaat een garantie van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van aankoop, volgens factuur of kassabon van de Kenwood-dealer.

Deze garantie heeft betrekking op gebreken van materiaal en afwerking. Wij behouden ons het recht voor, het product om te ruilen indien een economisch verantwoorde reparatie niet meer mogelijk is. Kosten voor verpakking en installatie alsook kosten en risico's in verband met de eigenlijke reparatie zijn niet in de garantie inbegrepen en worden in rekening gebracht.

Voorwaarden

A. Om garantieclaims in te dienen, zijn aanvullend op het vertoon van deze garantietaak volgende gegevens noodzakelijk:

- (a) Uw naam met volledig adres
- (b) De kassabon of factuur van een in een land van de EU gevestigde detailhandelaar, waaruit de oorspronkelijke datum van aankoop blijkt.
- (c) De volledige naam en het adres van de detailhandelaar, bij wie het product aangekocht werd.
- (d) Het serienummer en de modelbenaming van het product.

Kenwood behoudt zich het recht voor, garantie te verlenen als de bovenstaande informatie ontbreekt of indien er sinds het moment, waarop het product verworven werd, wijzigingen aan het product doorgevoerd werden.

B. Op het tijdstip van de levering aan de handel voldoet dit product aan alle in het land van bestemming geldende normen en veiligheidsvoorschriften. Noodzakelijke aanpassingen voor de werking van het apparaat in landen buiten het land van bestemming vallen niet onder de hoger vermelde garantievoorwaarden. Bovendien kunnen wij niet aansprakelijk gesteld worden voor werkzaamheden in dit verband of voor beschadigingen aan het product die door dergelijke werkzaamheden ontstaan.

Wordt het product gebruikt in een land, waarvoor het niet ontwikkeld en gefabriceerd werd, dan worden werkzaamheden onder garantie slechts uitgevoerd wanneer de kosten voor ombouw van het apparaat naar nationaal geldende normen en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker gedragen worden.

Onderscheidt het product zich bovendien van de door de officiële importeur gedistribueerde producten en zijn voor de reparatie van dit product noodzakelijke wisselstukken niet beschikbaar, dan moet de gebruiker de kosten voor het transport (heen en terug) van het apparaat in het land van aankoop dragen.

Hetzelfde geldt als er in het betreffende land om andere gegronde redenen geen garantievergoedingen aangeboden kunnen worden.

C. Een uitzondering op de garantievergoedingen vormen:

- (a) Wijzigingen aan het product en normale onderhouds- en afstellingswerkzaamheden met inbegrip van de in de gebruiksaanwijzing vermelde regelmatige controles.
- (b) Beschadigingen aan het product die door gebrekkige of onvakkundige werkzaamheden ontstaan zijn indien deze werkzaamheden door derden uitgevoerd werden die niet voor de garantie-uitvoering in naam van de fabrikant gemachtigd zijn.
- (c) Beschadigingen door onachtzaamheid, ongevallen, wijzigingen, onvakkundige montage, gebrekkige verpakking, verkeerde bediening of gebruik van verkeerde wisselstukken bij een reparatie.
- (d) Beschadigingen door brand, waterschade, blikseminslag, aardbeving, onvoldoende ventilatie, overmacht, aansluiting op verkeerde netspanning of andere oorzaken, waarvoor Kenwood niet verantwoordelijk gesteld kan worden.
- (e) Beschadigingen aan luidsprekers door de werking met een vermogen dat in vergelijking met het aangegeven vermogen hoger is. Beschadigingen aan grammofoonplaten, geluidsbanden, geluids- en videocassettes, cd's en andere voorwerpen die geen bestanddeel van het product zijn.
- (f) Verbruiks- of slijtageonderdelen die in het kader van de normale klantenservice vervangen dienen te worden, zoals bv.: Magnetebandcassettes, naalden, aandrijfriemen, klankkoppen, inschuifeenheden, klankmeubelen, droge batterijen, oplaadbare accu's, vermogens-eindbuizen, enz.
- (g) Alle producten, waarbij het/de serienummer(s) volledig of gedeeltelijk verwijderd, gewijzigd of onherkenbaar gemaakt werd(en).

Op deze garantie kan beroep gedaan worden door iedereen die het product rechtmatig verworven heeft.

In overeenstemming met de bovenstaande garantievoorwaarden wordt het product kosteloos gerepareerd of omgeruild. Dit recht doet op geen enkele manier afbreuk aan overige rechten van de gebruiker in het kader van de geldende wettelijke bepalingen.

Reparatie of omruiling brengen geen verlenging van de garantieperiode met zich mee.

Verder reikende rechten, in het bijzonder die op koopverniegiging, vermindering of schadevergoeding, zijn uitgesloten.

Contactadres:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422AC - Uithoorn

Tel. 0297-519 900, www.kenwood.nl

KENWOOD